NO PAPER RIGHTS

REIMPRESSION INTERDITE

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

The Canada Council for the Arts | Le Conseil des Arts du Canada

THE CANADA COUNCIL FOR THE ARTS / LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA

Profile of Funding to Québec, 2000-2001 /
Profile de l'aide accordée au Québec, 2000-2001

Public Affairs, Research and Communications /
Affaires publiques, recherche et communications
The Canada Council for the Arts /
Le Conseil des Arts du Canada
July 2000 /juillet 2001

FUNDING TO QUÉBEC, 2000-2001

- In 2000-2001, the Canada Council for the Arts provided grants worth $32.1 million to the arts in Québec.

- In addition, $3.2 million in payments was provided to 3,814 Québec authors through the Public Lending Right Program[1]. This brings the total amount of Canada Council funding to Québec to $35.3 million.

- The Council awarded $5.6 million in grants to approximately 635 Québec artists and $26.5 million to approximately 700 Québec arts organizations[2]

- Grants were provided in every artistic discipline - dance, music, theatre, visual arts, media arts, writing and publishing and interdisciplinary art. The largest amount of funding ($6.7 million) went to theatre, followed by writing and publishing ($6.5 million) and music ($5.3 million).

- $23.5 million in Council funding went to artists and arts organizations in Montréal[3], accounting for almost three-quarters (73%) of the funding going to the province. The city of Québec received $3.5 million, or 11% of the total funding to the province. In total, all other communities in Québec received $5.1 million in funding.

- 185 Québec artists and arts professionals served on peer assessment committees in 2000-2001, making up 30.9% of all peer assessment committee members.

- Québec artists and arts organizations received 30.5% of Canada Council funding. In comparison, the province makes up approximately 25% of individuals in professional and technical occupations in the arts and 25% of the population of Canada.

- According to the 1996 Census, there are 80,000 individuals in professional and technical occupations in the arts in Québec[4]. This represents a 9% increase over 1991.

---

[1] The Public Lending Right Program provides payments to authors whose books are held in selected Canadian libraries.

[2] Number of arts organizations includes host organizations such as libraries, post-secondary institutions, bookstores and other organizations participating in the Literary Readings Program.

[3] This figure is for the city of Montréal. The figure for the Census Metropolitan Area of Montréal is about $1.5 million higher.

[4] These figures represent only a portion of the total cultural sector labour force.

AIDE ACCORDÉE AU QUÉBEC, 2000-2001

- En 2000-2001, le Conseil des Arts du Canada a accordé 32,1 millions de dollars aux arts au Québec.

- Un montant de 3,2 millions de dollars a en outre été payé à 3 814 écrivains et écrivaines du Québec dans le cadre du Programme du droit de prêt public[5], ce qui porte à 35,3 millions de dollars l'aide attribuée au Québec.

- Le Conseil a accordé 5,6 millions de dollars en subventions à 635 artistes québécois et 26,5 millions de dollars à 700 organismes artistiques québécois[6].

- L'aide du Conseil a touché toutes les disciplines - danse, musique, théâtre, arts visuels, arts médiatiques, lettres et édition et art interdisciplinaire. Le plus gros pourcentage de l'aide est allé au théâtre (6,7 millions de dollars), puis aux lettres et à l'édition (6,5 millions de dollars) et à la musique (5,3 millions de dollars).

- Des subventions de 23.5 millions de dollars ont été accordées aux artistes et organismes artistiques de Montréal[7], ce qui représente 73 p. 100 de l'aide à la province. Québec a reçu 3.5 millions de dollars (11 p. 100 du total). Les autres collectivités du Québec ont reçu 5,1 millions de dollars.

- 185 artistes et professionnels des arts ont été engagés comme membres de jurys en 2000-2001, ce qui répresente 30,9 p. 100 de tous les membres de jurys auxquels le Conseil fait appel.

- Les artistes et organismes artistiques du Québec ont reçu 30,5 p. 100 des subventions du Conseil des Arts du Canada. La province répresente 25 p. 100 du personnel professionnel et technique des arts et 25 p. 100 de la population.

- Selon le Recensement de 1996, la province du Québec compte au moins 80 000 personnel professionnel et technique des arts[8], ce qui représente une augmentation de 9 p. 100 par rapport à 1991.

---

[5] **Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques canadiennes.**

[6] **Le nombre des organismes artistiques inclut les organismes d'accueil, tels que les bibliothèques, institutions post-secondaires, librairies et autres organismes qui participent au Programme de rencontres littéraires.**

[7] **Ce chiffre est pour la ville de Montréal. Le montant pour la région de recensement métropolitain de Montréal est d'environ 1,5 million de dollars de plus.**

[8] **Ces chiffres ne représentent qu'une partie de la population active culturelle.**

A PROFILE OF QUEBEC ARTISTS FUNDED BY THE CANADA COUNCIL, 2000-2001

For the past twenty-five years, Québec's **La Bottine Souriante** has been an ambassador of Québeçois musical traditions, bringing their blend of celtic and world music to thirteen different countries around the world. In 2000-2001, La Bottine Souriante was awarded $31,000 through the Canada Council's Music Touring Program to fund Canadian tour dates in July 2000. Although the nine-member group enjoys loyal audiences at its regular performances in Québec and successful tours overseas, they would like to further develop the Canadian market, and increase their visibility here at home. To this end, their Canadian tour last summer included shows in Winnipeg, Vancouver, Whitehorse, Mission and Victoria, introducing their blend of celtic, jazz, salsa and folk sounds to new Western audiences.

Filmmaker **Shui-Bo Wang** is a Chinese-Canadian media artist whose internationally-acclaimed documentary 'Sunrise over Tiananmen Square' was nominated for an Oscar in 1998. Mr. Wang was awarded $20,000 in 2000-2001 through the Council's Grants to Film and Video Artists – Creative Development Grants program, to fund the creation of the feature-length film 'Floating Dreams.' 'Floating Dreams' will comprise the third film that Wang has made with the intent of exploring fresh ideas about the culture and reality of Chinese society. In this work, however, Wang will focus on the story of three Chinese migrants in Canada, and examine the topical issue of illegal migrants or 'boat people' from the Fujian province in China. Shui-Bo Wang's non-traditional style of filmmaking will no doubt result in a sensitive and thought-provoking portrayal of Chinese migrants, as seen from his perspective within two different cultures and countries.

Visual artist **Yao Kui** blends traditional Chinese and contemporary Western techniques in his paintings, and has exhibited widely in Montréal since moving to the city ten years ago. In 2000-2001, Mr. Kui received a $2,000 travel grant through the Council's Visual Arts section that enabled him to participate in a conference and exhibition hosted by Beijing's Qinghua Academy of Fine Art. Given that Yao Kui is an alumnae of the academy, his participation in the conference was much anticipated, as Mr. Kui provides a unique perspective on incorporating his Canadian identity into a traditional Chinese painting style. He gave additional lectures and exhibits in the Sichuan and Shandong provinces, as well as a lecture on art education and artistic creation in Canada at Northwest University before returning home. Mr. Yui's body of work has been profiled in Montréal newspapers and journals, and has been the subject of a Concordia university thesis.

103-01119/

PROFIL DE L'AIDE ACCORDÉE AUX ARTISTES DU QUÉBEC PAR LE CONSEIL DES ARTS, 2000-2001

Ayant fait connaître sa musique, en partie musique du monde et en partie celte, à 13 pays partout dans le monde, le groupe québécois **La Bottine Souriante** se fait, depuis 25 ans, ambassadeur des traditions musicales québécoises. En 2000-2001, la Bottine Souriante a reçu 31 000 $ du Conseil des Arts du Canada, par l'entremise du Programme de tournées de musique, somme qui a servi à financer une tournée canadienne en juillet 2000. Bien que le groupe de neuf membres apprécie la loyauté que lui manifeste le public lors de ses spectacles réguliers au Québec et au cours de ses populaires tournées outremer, il souhaite développer davantage le marché canadien et augmenter sa visibilité ici même au pays. Par conséquent, l'été dernier, il a inclus dans sa tournée canadienne les villes de Winnipeg, de Vancouver, de Whitehorse, de Mission et de Victoria, où il a pu proposer aux nouveaux publics de l'Ouest, son habile mélange de sonorités celte, jazz et folk.

Le cinéaste sino-canadien, **Shui-Bo Wang,** est un artiste des médias dont le documentaire internationalement primé, *Sunrise over Tiananmen Square*, a été mis en nomination pour un Oscar en 1998. En 2000-2001, M. Wang a reçu du Conseil des Arts une subvention de développement créatif de 20 000 $ du Programme aux artistes du cinéma et de la vidéo, afin de financer la création du long métrage *Floating Dreams,* troisième film de M. Wang ayant pour sujet l'exploration d'idées novatrices concernant la culture et la réalité de la société chinoise. Dans cette œuvre, cependant, M. Wang explorera l'histoire de trois migrants chinois au Canada, ainsi qu'il passera en revue la question très actuelle des « boat people », ou migrants illégaux, provenant de la province de Fujian, en Chine. Il ne fait aucun doute que, avec sa perspective biculturelle et binationale ainsi que son style cinématographique non traditionnel, Shui-Bo Wang tracera des migrants chinois un portrait sensible et provocant.

Le visualiste **Yao Kui** fusionne dans ses peintures les techniques traditionnelles chinoises et contemporaines occidentales. On a pu admirer ses œuvres dans de nombreuses expositions à Montréal depuis qu'il s'y est installé, il y 10 ans. En 2000-2001, M. Kui a reçu du Service des arts visuels du Conseil des Arts une subvention de voyage de 2000 $ qui lui a permis de participer à une conférence-exposition dont l'Académie des beaux-arts Qinghua, à Beijing, était l'hôte. Étant lui-même un ancien de l'Académie et proposant une perspective unique sur la façon d'allier son identité canadienne à un style de peinture traditionnel chinois, la participation de M. Kui à la conférence était très attendue. Il a en outre donné des conférences dans les provinces de Sichuan et de Shandong où il y a aussi exposé, de même qu'une conférence sur la formation et la création artistiques au Canada, à l'Université Northwest avant de revenir à Montréal. L'œuvre de M. Kui a fait l'objet de nombreux articles dans les journaux et publications de Montréal et d'une thèse à l'Université Concordia.

TABLE 1 / TABLEAU 1
THE CANADA COUNCIL FOR THE ARTS / LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA
FUNDING TO THE ARTS BY DISCIPLINE, QUÉBEC, 2000-2001 /
AIDE AUX ARTS PAR DISCIPLINE, QUÉBEC, 2000-2001

	Artists / Artistes	Arts Organizations / Organismes artistiques	Total
Aboriginal Arts Secretariat / Secrétariat des arts autochtones	$2,000	$71,600	$73,600
Dance / Danse	$163,983	$4,169,535	$4,333,518
Director of the Arts Division's Office / Bureau de la directrice de la division des arts		$65,000	$65,000
Director's Office / Bureau de la directrice		$270,000	$270,000
Endowments and Prizes / Dotations et prix	$155,500	$25,000	$180,500
Equity Office / Bureau d'équité	$91,800		$91,800
Inter-Arts / Inter-Arts	$231,000	$317,900	$548,900
Media Arts / Artsmédiatiques	$1,610,300	$1,808,250	$3,418,550
Millennium / Fonds du nouveau millénaire		$129,500	$129,500
Music / Musique	$634,910	$4,685,350	$5,320,260
One-Time Special Initiatives / Initiatives spéciales non-renouvelables	$700	$157,300	$158,000
Outreach / Promotion de la diffusion	$18,058	$115,429	$133,487
Theatre / Théâtre	$198,250	$6,544,690	$6,742,940
Visual Arts / Arts visuels	$1,410,400	$2,697,150	$4,107,550
Writing and Publishing / Lettres et édition	$1,047,700	$5,459,587	$6,507,287
Total - Province of Québec / Province du Québec	**$5,564,601**	**$26,516,291**	**$32,080,892**
Total - Canada			**$105,051,989**
Québec as a % of Canada / Québec en % du Canada			**30.54%**

TABLE 2 / TABLEAU 2
LIST OF GRANTS BY COMMUNITY, QUÉBEC, 2000-2001
LISTE DES SUBVENTIONS PAR COLLECTIVITÉ, QUÉBEC, 2000-2001

Please note: These grant totals by community reflect several declined and/or cancelled grants. As such, totals by community may vary when compared to grants totals by discipline and program in Québec.

ALMA	$29,500
AYERS CLIFF	$10,000
AYLMER	$17,500
BAIE-COMEAU	$4,700
BAIE-SAINT-PAUL	$6,000
BEAUPORT	$21,000
BELOEIL	$110,700
BERNIERES	$7,600
BIC	$15,000
BONAVENTURE	$4,000
BOUCHERVILLE	$1,840
BROSSARD	$34,700
CANTLEY	$15,000
CANTON DE RAWDON	$18,000
CAP-AUX-MEULES	$2,500
CAP-ROUGE	$26,000
CARLETON	$45,500
CHARLESBOURG	$9,800
CHICOUTIMI	$283,215
CHOMEDEY	$7,900
COTE-ST-LUC	$1,000
CRABTREE MILLS	$5,000
DEUX-MONTAGNES	$1,190
DOLLARD-DES-ORMEAUX	$15,500

DOMAINE-DES-HAUTS-BOIS	$17,200
DORVAL	$2,430
EAST ANGUS	$1,000
ESTCOURT	$16,000
FARNHAM	$7,000
GATINEAU	$46,500
GRANBY	$49,000
GRANDES-BERGERONNES	$2,400
GREENFIELD PARK	$5,000
HAMPSTEAD	$16,000
HUDSON	$500
HUDSON HEIGHTS	$1,000
HULL	$246,900
ILE-BIZARD	$930
ISLE-AUX-GRUES	$15,000
IVUJIVIK	$18,400
JOLIETTE	$215,000
JONQUIERE	$62,150
LA POCATIERE	$15,000
LA SALLE	$18,000
LAC SIMON (ABITIBI)	$1,500
LACHINE	$112,000
L'ANNONCIATION	$20,000
L'ASSOMPTION	$2,500
LAUZON	$5,000
LAVAL	$71,400
LAVAL-DES-RAPIDES	$53,350
LE BIC	$95,000

LE GARDEUR	$720
LENNOXVILLE	$2,250
LONGUE-POINTE-DE-MINGAN	$2,000
LONGUEIL	$141,620
MAGOG	$1,400
MANAWAN	$30,000
MATANE	$49,000
MIRABEL	$970
MONT-JOLI	$8,000
MONTREAL	$23,499,293
MONTRÉAL OUEST	$2,025
MONTREAL-NORD	$28,000
MONT-SAINT-HILAIRE	$3,550
MOUNT-ROYAL	$33,500
NEW-RICHMOND	$5,000
NOTRE-DAME-DU-PORTAGE	$1,000
OKA	$1,000
OTTERBURN-PARK	$17,000
OUTREMONT	$598,900
PIERREFONDS	$11,800
POINTE-A-LA-CROIX	$3,800
POINTE-CALUMET	$1,500
PRECIEUX-SANG	$5,000
PRICE	$30,000
QUEBEC	$3,494,681
RIMOUSKI	$191,079
RIPON	$35,700
RIVIERE-DU-LOUP	$4,730

RIVIERE-LA-MADELEINE	$1,000
ROUYN-NORANDA	$39,700
SAINT-ANTOINE-DE-TILLY	$6,000
SAINT-BASILE-LE-GRAND	$900
SAINT-CHARLES-BORROMÉE	$600
SAINTE-BRIGITTE-DE-LAVAL	$1,000
SAINTE-FOY	$70,600
SAINT-EUSTACHE	$8,000
SAINT-HUBERT	$17,700
SAINT-HYACINTHE	$46,750
SAINT-JEAN-PORT-JOLI	$45,000
SAINT-JÉROME	$10,000
SAINT-LAMBERT	$122,200
SAINT-LAURENT	$41,500
SEPT-ILES	$26,912
SHAWINIGAN	$16,100
SHERBROOKE	$162,750
SILLERY	$90,100
ST-ALPHONSE-DE-GRANBY	$17,500
ST-ANTOINE-S-RICHELIEU	$15,000
ST-ARMAND-STATION	$39,700
ST-AUBERT	$1,000
ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU	$12,000
ST-CYRILLE-DE-L'ISLET	$5,000
ST-DAMIEN-DE-BRANDON	$6,300
STE-ANGELE-DE-MONNOIR	$34,000
STE-BEATRIX	$14,600
STE-FOY	$50,000
ST-ELIE	$6,300

STE-MARGUERITE-DE-LINGWICK	$20,000
STE-MELANIE	$16,900
STE-THERESE-DE-BLAINVILLE	$2,500
ST-HYACINTHE	$1,000
ST-JEAN-BAPTISTE	$1,000
ST-JEAN-D'ORLEANS	$6,500
ST-JEAN-PORT-JOLI	$500
ST-JÉROME	$920
ST-LAMBERT	$123,770
ST-MARC SUR RICHELIEU	$12,400
ST-MICHEL-DES-SAINTS	$9,500
ST-NICOLAS	$7,500
STONEHAM	$14,000
ST-ROMUALD-D'ETCHEMIN	$28,000
ST-TITE	$30,000
TERREBONNE	$26,800
THETFORD MINES	$16,000
TROIS-PISTOLES	$338,435
TROIS-RIVIERES-OUEST	$11,300
VAL BELAIR	$12,800
VAL D'OR	$16,443
VAL-DAVID	$3,850
VAL-MORIN	$15,000
VERDUN	$18,900
VICTORIAVILLE	$19,000
VILLE MONT-ROYAL	$7,500
VILLE ST. LAURENT	$193,500
VIMONT	$16,000

WATERLOO	$39,800
WENDAKE	$20,000
WESTMOUNT	$69,680

TABLE 3 / TABLEAU 3
LIST OF GRANTS TO ARTISTS AND ARTS ORGANIZATIONS IN QUÉBEC
LISTE DES SUBVENTIONS AUX ARTISTES ET AUX ORGANISMES ARTISTIQUES DU QUÉBEC

Grants to Artists - Subventions aux artistes

Aboriginal Arts Secretariat		
Secrétariat des arts autochtones		**$2,000**
Louis, Geneviève	LONGUE-POINTE-DE-MINGAN	$2,000
Dance / Danse		**$163,983**
Blanchet, Nathalie	MONTREAL	$5,000
Bowhay, Janice Rae	MONTRÉAL	$7,000
Chong, Tony Ming	MONTREAL	$1,000
Clareton, Estelle	MONTRÉAL	$6,000
Coleman, William Glenn	SAINT-LAURENT	$1,000
Cotton , Caroline	MONTREAL	$1,000
de Lotbinière Harwood, Andrew Charles	MONTREAL	$1,000
Desnoyers, Danièle	MONTRÉAL	$1,000
Epoque, Martine Lucienne	LONGUEUIL	$1,000
Fancello, Claudia Michela	MONTRÉAL	$1,000
Fontaine, Julie	MONTREAL	$5,000
Geoffroy, France	MONTREAL	$15,000
Jouthe, Emmanuel	MONTREAL	$1,000
Lacey, Mary-Ann Ayre	MONTRÉAL	$10,000
Lafond, Sandrine	MONTREAL	$5,000
Lalonde, Ève	MONTRÉAL	$1,000
Langley, Elizabeth Marie	MONTREAL	$1,000
Laurin-Beaucage, Caroline	MONTREAL	$1,000
LeBlanc, Charmaine	MONTRÉAL	$1,000
Maboungou, Zab	MONTRÉAL	$500
Mah, Heather Catherine	MONTREAL	$1,000
Montpetit, Jocelyne Eva	OUTREMONT	$1,500
Newell, Pamela	OUTREMONT	$18,000
Niyogi-Nakra, Mamata	MONTREAL	$1,000
Oligny, Manon	MONTRÉAL	$500
Paige, Brydon James	MONTREAL	$1,000
Pan, Delphine Deoue	MONTRÉAL	$583
Pressault, David E.	MONTRÉAL	$20,500
Robitaille, Hélène	TERREBONNE	$10,000
Stamos, George Reginald	MONTRÉAL	$10,000
Szporer, Philip Howard	MONTRÉAL	$1,000
Tafel, Tedi-Ann	MONTRÉAL	$4,400
Tardif, Catherine	MONTRÉAL	$20,000
Thouin, Nadine	MONTREAL	$2,000
Tremblay, Richard A.	MONTREAL	$2,000
Yazbek, Tony	GATINEAU	$5,000
Endowments & Prizes		
Dotations & Prix		**$155,500**
Bouchard, Gérard	CHICOUTIMI	$15,000
de Bellefeuille, Normand	MONTRÉAL	$15,000
de Lotbinière Harwood, Andrew Charles	MONTREAL	$3,000

Gagné, Paul	MONTREAL	$7,500
Gay, Marie-Louise	MONTRÉAL	$15,000
Gingras, Charlotte Marie Renée	MONTREAL	$15,000
Mouawad, Wajdi	MONTREAL	$15,000
Nézet-Séguin, Yannick	MONTRÉAL	$25,000
Obomsawin, Alanis	MONTREAL	$15,000
Ristic, André	MONTREAL	$7,500
Saint-Martin, Lori	MONTREAL	$7,500
Villeneuve, Anne	MONTREAL	$15,000

Equity
Bureau d'équité **$91,800**

Bélanger, Martin	MONTRÉAL	$7,000
Bozzini, Anna	MONTRÉAL	$7,000
Bureau, Martin	ST-JEAN-D'ORLEANS	$6,500
Cliche, Sébastien	MONTRÉAL	$7,000
Coutu, Patrick	MONTREAL	$6,600
Deligny, Stephane	MONTRÉAL	$7,000
Desgagné, Martin	MONTREAL	$4,700
Diconca Vigna, Pablo Roman	MONTRÉAL	$7,000
Lefebvre, Paul Joseph Roland Léo	MONTREAL	$7,000
Petrowski, Boris	OUTREMONT	$6,900
Potvin, Francine Marguerite	FARNHAM	$7,000
Tremblay, Julie Andrée	MONTRÉAL	$7,000
Willet, Jennifer Suzanne	MONTREAL	$6,100
Wingen, Josée	BÉCANCOUR	$5,000

Inter-Arts Office
Bureau Inter-Arts **$231,000**

Babin, Sylvette	MONTRÉAL	$12,000
Barnabé, Jocelyne	CHARLESBOURG	$7,500
Beaudoin, Pierre	MONTREAL	$8,000
Berg, Dorion Andrew	MONTRÉAL	$500
Boisvert, Suzanne	BIC	$15,000
Borsato, Diane Valerie	MONTREAL	$10,000
Bourdeau, Benoit	MONTRÉAL	$500
Brass, Lorne Jeffery	MONTRÉAL	$2,000
Chitrit, Armelle Hélène	MONTRÉAL	$7,000
Cotton, Claudine	CHICOUTIMI	$9,000
Cotton, Sylvie	MONTREAL	$12,000
Derome, Nathalie	MONTREAL	$500
Dubreuil, Louise Monica	MONTREAL	$8,000
Dufrasne, Martin	CHICOUTIMI	$1,500
Ferland, Ginette	MONTRÉAL	$500
Giroux, Anne-Marie	MONTREAL	$12,000
Johnson, Steven	MONTRÉAL	$8,000
Jojich, Danica	MONTRÉAL	$10,000
Labrecque, Manon Céline	MONTREAL	$500
Lacey, Mary-Ann Ayre	MONTREAL	$500
Laflamme-Simard, Carole	ST-LAMBERT	$15,000
Laliberté, Sylvie	MONTREAL	$1,000
Landry, Diane Marie Louiselle	QUÉBEC	$1,000
Le Blanc, Edwige	CARLETON	$500
Lévesque, Luc	MONTRÉAL	$15,000
Majdan, Iwona Jola	MONTREAL	$9,000

Martel, François	MONTREAL	$500
Martel, Richard	QUÉBEC	$8,000
Moreau, Aude	MONTRÉAL	$10,000
Moyes, Louise Gabrielle Hawth	MONTREAL	$13,000
Norman, Nadine Bayla	MONTREAL	$1,000
Paquet, Suzanne	MONTRÉAL	$16,000
Poulin, Marie-Claude	MONTREAL	$11,000
Proulx, Yvon Gerald	MONTREAL	$500
Rioux, Maxime Pierre	MONTRÉAL	$2,000
Saëz, César Julio	MONTREAL	$1,500
Turnbull, Keith Allan	MONTREAL	$1,000
Media Arts		
Arts médiatiques		**$1,610,300**
Abecassis, Tally	MONTREAL	$59,900
Arteau, Gilles Joseph-Arthur	MATANE	$34,000
Asselin, Martine	QUEBEC	$1,000
Avenel, Emmanuel Patrice Gérard	MONTREAL	$1,000
Bachand, Eric	CHICOUTIMI	$20,000
Badani Rosato, Patricia Rachel	MONTRÉAL	$500
Balass, Joe	MONTRÉAL	$33,500
Bastien, Pierre	MONTRÉAL	$55,000
Bawa, Noorkhan Sadrudin	BROSSARD	$500
Bélanger, Fernand	CANTON DE RAWDON	$18,000
Bergeron, Normand	BEAUPORT	$500
Bessette, Myriam	DOMAINE-DES-HAUTS-BOIS	$17,200
Bitton, Daniel	HAMPSTEAD	$16,000
Breuleux-Ouellette, Yan	MONTREAL	$32,800
Briceno, Diego	MONTRÉAL	$16,000
Brown, Jesse	MONTREAL	$15,700
Burton, Alexandre	MONTREAL	$18,000
Cantin, Jean-François Charles	MONTRÉAL	$18,000
Chalem, Henri Louis	QUÉBEC	$11,500
Chang, Yung Chiao Jason	MONTREAL	$16,000
Charron, Martin	MONTREAL	$13,000
Chouinard, Marie	MONTRÉAL	$35,000
Clarke, Jocelyne	MONTRÉAL	$10,000
Claude, Stéphane	MONTREAL	$1,500
Cloutier, Nathalie	MONTREAL	$1,500
Crépeau, Jeanne Marie Geneviève	MONTRÉAL	$22,000
Daigle, François Jean	MONTRÉAL	$1,000
Dametto, Sandra	MONTRÉAL	$1,000
Danylchuk, Jacki	OUTREMONT	$12,000
Davies, Charlotte Adele	MONTRÉAL	$30,000
Denis, Eric	MONTREAL	$16,000
Dorsey, Talia H.	MONTRÉAL	$15,100
Duhamel, Patrice	MONTREAL	$500
Dupuis, Robin	MONTREAL	$1,500
Elie, Julien	MONTRÉAL	$16,000
Fiset, Jocelyn	MONT-SAINT-HILAIRE	$1,000
Fodor, Karl Rudolf	MONTRÉAL	$1,000
Fournier, Christian	MONTRÉAL	$16,000
Gagné, Jeannine	MONTREAL	$1,000
Gagné, Serge	MONTRÉAL	$35,000
Gagnon, Dominic	MONTRÉAL	$60,000
Giraudon, Marie-France	MONTRÉAL	$36,300

Grandmaison, Pascal	MONTRÉAL	$1,000
Guilbert, Charles Joseph René	MONTRÉAL	$17,000
Hayeur, Isabelle	MONTREAL	$1,000
Hoe, Hunt	MONTREAL	$1,500
Isitan, Isaac	MONTRÉAL	$20,000
Jutras, Richard	MONTREAL	$39,300
Kenny, Rory Emmet	WESTMOUNT	$16,000
Kierans, Jennifer Marion	MONTRÉAL	$60,000
Lachance, Bertrand Louis-Philippe	MONTRÉAL	$5,000
Lachance, Catherine	QUEBEC	$1,000
Lacoste, Rémi	MONTREAL	$19,000
Lagueux, Stéphanie	MONTREAL	$17,000
Laliberté, Sylvie	MONTREAL	$1,000
Lampron, Guy	MONTRÉAL	$1,000
Lanctôt, Micheline	ST-LAMBERT	$18,000
Landon, Paul Spence	MONTREAL	$1,000
Lavigne, Isabelle	MONTREAL	$16,000
Lavoie-Pilote, Françoise	MONTRÉAL	$16,000
Lefebvre, Jean-Pierre	ST-ARMAND-STATION	$39,700
Liberovskaya, Katherine	MONTRÉAL	$1,500
Lozano-Hemmer, Rafael	MONTREAL	$35,000
Mackay, Josephine Miranda Jane	MONTREAL	$16,000
Maeder, Pascal Paul Franscesco	MONTRÉAL	$60,000
Mariano, Karina	MONTRÉAL	$18,000
Mark, Evie Tullaura	IVUJIVIK	$18,400
McGovern, Catherine Anna	MONTREAL	$1,500
Moffet, Frédéric	LAVAL-DES-RAPIDES	$7,600
Morin, Jean-Pierre	MONTRÉAL	$1,000
Moumblow, Monique Andréa	MONTRÉAL	$15,300
Owen, Seth W.	MONTREAL	$1,000
Paradis, Marc Joseph Thomas	MONTRÉAL	$26,000
Parenteau, Christian	MONTREAL	$6,000
Parenteau, Patrick	MONTREAL	$9,000
Parhami, Shahin	MONTREAL	$16,000
Partaik, James Edward	QUÉBEC	$1,500
Paul, Dominique	LONGUEUIL	$1,000
Pelletier, Alain Jean Pierre	MONTRÉAL	$1,000
Poulin, Seth Harley	MONTREAL	$15,400
Pratt, Thea Katharine Kelly	MONTRÉAL	$15,000
Préfontaine, Andrée	AYLMER	$17,500
Quintas, Eva	MONTRÉAL	$1,000
Racine, Danièle	MONTRÉAL	$1,000
Racine, Rober	OUTREMONT	$19,000
Radjavi, Marjan	OUTREMONT	$15,000
Rancourt, Eric Michel	SHERBROOKE	$12,900
Rosenzveig, Eric	MONTRÉAL	$25,000
Roy, Nicolas	MONTREAL	$16,000
Roy-Bois, Samuel	MONTRÉAL	$6,900
Saulnier, Jean	MONTRÉAL	$20,000
Sewraj, Yudhistir	MONTRÉAL	$13,000
Tessier, Jean	MONTRÉAL	$19,000
Thibault, Alain	OUTREMONT	$1,000
Thibodeau, Dominique	MONTREAL	$41,000
Todd, Bradley James	OUTREMONT	$23,300
Tremblay, Frédérick	ESTCOURT	$16,000
Trépanier, Odile	QUEBEC	$16,000
Trogi, Ricardo	MONTREAL	$500

Trudel, Gisèle Elizabeth	MONTREAL	$1,500
Uloth, Geoffrey Milton	MONTRÉAL	$12,200
Van Dyk, Tod Edmund Charles	MONTREAL	$13,800
Veillette, Louis	ST-TITE	$30,000
Wang, Shui-Bo	MONTRÉAL	$20,000
Zeppetelli, John	MONTREAL	$500
Music		
Musique		**$634,910**
Berick, Yehonatan	MONTREAL	$3,750
Berthiaume, Antoine	MONTREAL	$12,000
Bessette, Louise Marie Adrienne	MONTRÉAL	$4,000
Blais, Jérôme	MONTRÉAL	$500
Boisvert, Jean-Guy	TROIS-RIVIERES-OUEST	$9,800
Bolduc, Rémi Claude	MONTRÉAL	$17,000
Bonin, Luc	MONTREAL	$4,000
Boudreau, Michelle	MONTRÉAL	$9,000
Browne, Michael Jerome	MONTRÉAL	$8,000
Caron, Alain Joseph	LONGUEUIL	$2,500
Cartier, Pierre	SAINT-EUSTACHE	$8,000
Castonguay, Jocelyne	SAINT-ANTOINE-DE-TILLY	$6,000
Chuprun, Ian Taras	MONTREAL	$500
Collard, Vincent	MONTREAL	$1,000
Cordeiro, Lilison	MONTREAL	$3,900
Couroux, Marc	MONTRÉAL	$5,500
Daoust, Lise Marie Thérèse	MONTRÉAL	$1,000
Derome, Jean	MONTRÉAL	$21,000
Derome, Julie-Anne	OUTREMONT	$6,000
Diarra, Mahamadou Alassane	MONTRÉAL	$10,000
Diaz, Joaquin	MONTREAL	$8,400
Dufort, Louis	MONTRÉAL	$10,000
Fahie, Michael James Frederik	MONTREAL	$20,000
Fang, Liu	MONTREAL	$29,700
Forestier, Louise Marie Odette	OUTREMONT	$17,000
Fortin, Hélène	ST-NICOLAS	$7,500
Fradette, Amélie	JONQUIERE	$1,000
Frenette, Claude	DOLLARD-DES-ORMEAUX	$5,000
Gobeil, Gilles	OUTREMONT	$1,000
Godin, Scott Edward	MONTREAL	$500
Guilbeault, Normand Gilbert	MONTRÉAL	$41,800
Hamel, André Joseph Jude Jea	MONTRÉAL	$10,000
Harding, Eric J.	MONTRÉAL	$8,500
Hébert-Tremblay, Suzanne	MONTREAL	$500
Jean, Monique	MONTRÉAL	$1,000
Jensen, Christine Dorothy	MONTRÉAL	$28,000
Labrosse, Diane	MONTRÉAL	$9,500
Lambert , Catherine	MONTREAL	$10,000
Lamontagne, Alain	OUTREMONT	$8,400
Langstaff, Laura	HULL	$7,500
Laplante, Chantale	MONTREAL	$5,000
Lapointe, Renée	MONTREAL	$7,500
Laquerre, Olivier	MONTREAL	$7,960
Latour, Jean-Francois	LA SALLE	$18,000
Lavoie, Serge Paul	MONTRÉAL	$500
Leblanc, Tess	VAL BELAIR	$9,000
Léveillé, Yves	MONTREAL	$8,500

Lévesque, Manon	MONTREAL	$1,100
Lober, Zachary Joseph	DOLLARD-DES-ORMEAUX	$10,500
Marceau, Marie	AYERS CLIFF	$10,000
Marchand, Claire Marie-Paulette	MONTRÉAL	$4,100
Mariner, Justin	MONTREAL	$1,000
Martel, Francine	MONTRÉAL	$5,000
Mativetsky, Shawn Eliot	MONTREAL	$8,000
Miller, Joel	MONTREAL	$10,000
Mossing, David Larry	MONTREAL	$10,000
Normandeau, Robert	MONTREAL	$1,000
Oesterle, Michael Fink	MONTRÉAL	$14,500
Ostiguy, Marie-Andrée Madeleine Lucil	BELOEIL	$700
Parent, Marie-Danielle	MONTRÉAL	$600
Pelletier, Louis-Philippe	VAL-DAVID	$3,850
Pelletier, Marie	MONTRÉAL	$500
Potter, Catherine	MONTREAL	$7,000
Prynn, Gabriel Matthew	OUTREMONT	$12,000
Rager, Joshua Glendon	MONTRÉAL	$8,000
Régimbald, Claude	LAVAL	$1,600
Rieu, Yannick	MONTREAL	$19,200
Rozankovic, Anthony	MONTRÉAL	$16,000
Seguin, Ronald S.	MONTREAL	$8,000
Soly, Geneviève Marie Clara	MONTRÉAL	$3,850
Spiteri, Vivienne H.	MONTRÉAL	$1,000
Stewart, Ian James	MONTREAL	$500
Tabassian, Kiya	MONTREAL	$6,000
Tafel, Tedi-Ann	MONTREAL	$10,000
Tannous, Christina	CHOMEDEY	$2,400
Thonon, Daniel Henri	ST-MARC SUR RICHELIEU	$10,000
Trudel, Alain Joseph Emile	MONTREAL	$2,300
Venne, Philippe	QUEBEC	$10,000
von Pranke, Thuryn	MONTRÉAL	$8,000
Williams , Nicholas	MONTRÉAL	$10,000
Young, Karen Elizabeth	MONTREAL	$3,000
Outreach		
Promotion de la diffusion		**$18,058**
DesMarais, Pierre	MONTREAL	$2,215
Diaz, Joaquin	MONTREAL	$4,800
Duchaine, Andrée	OUTREMONT	$2,000
Falcon, Marie-Hélène	MONTREAL	$987
Giday, Andrew	MONTREAL	$2,300
Gignac, Marie	QUÉBEC	$816
Lambert, John	MONTREAL	$2,090
Leblanc, Tess	VAL BELAIR	$2,000
Soneji, Devesh	MONTREAL	$850
One-Time Special Initiatives		
Initiatives spéciales non-renouvelables		**$700**
Chung, Lucille Yoonhi	MONTREAL	$700
Theatre		
Théâtre		**$198,250**
Archambault, François	MONTREAL	$1,000

Bayne, Sylvester Clarence	MONTREAL	$500
Bérubé, Michel	MONTREAL	$7,000
Billette, Geneviève	MONTRÉAL	$1,000
Binet, Caroline	MONTREAL	$1,000
Boisvert, Nathalie	MONTREAL	$1,000
Bouchard, Michel Marc	MONTRÉAL	$2,000
Boucher, Serge	MONTRÉAL	$1,000
Boulanger, Denise Marie Yvette Shirley	MONTREAL	$1,000
Bruyère, Marie-France	LONGUEUIL	$1,000
Canac-Marquis, Normand André Yvan Josef	LONGUEUIL	$1,000
Chaurette, Normand	MONTRÉAL	$1,000
Christodoulou, Stacey Anastassia	MONTREAL	$12,000
Curran, Colleen Winnifred Mary	MONTRÉAL	$1,000
Eagan, Michael	MONTREAL	$15,000
Fleury, Luc	MONTRÉAL	$8,000
Fortin, André	MONTREAL	$500
Fréchette, Carole	MONTREAL	$1,000
Gaboriau, Linda Marie	MONTREAL	$500
Gagnon, Érika	STONEHAM	$14,000
Gilbert, Bernard	QUÉBEC	$5,000
Goulem, Eric John	MONTREAL	$500
Gow, David Michel	MONTREAL	$500
Harrisson, Sébastien	MONTREAL	$1,000
Hausvater, Alexander	MONTRÉAL	$1,000
Haynes, Vadney Sefan	MONTREAL	$500
Hubert, Isabelle	QUEBEC	$9,000
Joncas, Catherine	MONTRÉAL	$8,000
Lambert, Ann	MONTRÉAL	$1,000
Laplante, Marie-Line L.	MONTRÉAL	$750
LeBlanc, Brigitte	MONTRÉAL	$7,000
Legendre, Micheline Francine Yolande	OUTREMONT	$1,000
Lemelin, Claude	MONTREAL	$2,000
Leroux, Patrick Louis	MONTRÉAL	$750
Levesque, Michel	MONTREAL	$500
MacDonald, Bryden Thomas	MONTRÉAL	$500
Mitchell, Laura Kathryn	MONTREAL	$1,000
Mroz, Daniel Charles	MONTREAL	$500
Nadeau, Carole M.G.	MONTRÉAL	$10,000
Normand, Charles	LAVAL-DES-RAPIDES	$750
Paiement, Claude	MONTREAL	$1,000
Parent, Marie-Andrée	MONTRÉAL	$750
Parisien, Aurèle	MONTRÉAL	$1,000
Paventi, Eza	MONTREAL	$1,000
Poupart, Brigitte	MONTRÉAL	$15,000
Prescott, Marc Gilbert	MONTREAL	$500
Rafie, Pascale	MONTRÉAL	$10,000
Ronfard, Jean-Pierre	MONTREAL	$1,000
Roy, Emmanuelle Patricia	SEPT-ILES	$1,000
Roy, Jean-Guy	HULL	$500
Roy, Lise	MONTREAL	$8,000
Saint-Pierre, Marjolaine T.	SAINT-LAURENT	$500
Sharp, Eo Yseult Rebecca	MONTRÉAL	$500
Snell, Jerry A.	MONTRÉAL	$1,500
Stetson, Kent Ernest	MONTREAL	$20,750
Tremblay, Isabelle Marjorie	MONTRÉAL	$500
Tremblay, Larry Joseph Paul	MONTRÉAL	$1,000

Vaillancourt, Lise Marie Hortense	OKA	$1,000
Vaillant, Georgine	MONTRÉAL	$5,000
Vaïs, Michel Nino	OUTREMONT	$1,000
Van Fossen, Rachael Ione	MONTREAL	$1,000
Varma, Rahul	MONTREAL	$500
Vian, Bobo	MONTRÉAL	$2,000
Viswanathan, Padma	MONTREAL	$500
Zsigovics, Gabor Z.	MONTRÉAL	$1,000

Visual Arts
Arts visuels **$1,410,400**

Abeijon, Alfredo	MONTRÉAL	$5,000
Albert, Guy-Ann	SILLERY	$6,000
Ameri, Yassaman	MONTRÉAL	$5,000
Araya, Kinga	MONTREAL	$1,000
Arbour, Rose Marie	MONTRÉAL	$1,000
Arcand, Yves	MATANE	$1,000
Aubé, Jean-Pierre	MONTREAL	$5,000
Baert, Renee Mary	MONTRÉAL	$35,000
Baghaeian, Mahmoud	MONTRÉAL	$1,000
Beaudoin, Aline	TROIS-RIVIERES	$1,500
Beaulieu, Chantal	MONTREAL	$5,000
Beaulieu, Claire	MONTRÉAL	$16,000
Bélanger, Gwenaël	MONTRÉAL	$5,000
Bélanger, Sylvie	ST-HYACINTHE	$1,000
Benoit, Alain	MONTREAL	$1,000
Benoit, Claude-Philippe	SAINT-LAMBERT	$15,000
Bernard, Josée	MONTREAL	$7,300
Berthelot, Gildas	MONTRÉAL	$5,000
Bertrand, François-Marie	CHICOUTIMI	$15,000
Binet, Yvan	QUEBEC	$1,500
Blain, Dominique	MONTRÉAL	$34,000
Blanchette, Pierre Emery Louis	MONTRÉAL	$34,000
Blatherwick, David	MONTRÉAL	$15,000
Bodmer, Catherine	MONTRÉAL	$5,000
Boileau, Caroline	MONTRÉAL	$5,000
Borsa, Joan M.	MONTREAL	$1,000
Boulanger, Chantal	QUEBEC	$35,000
Boulanger, Michel	MONTREAL	$15,000
Bourdeau, François	ST-CYRILLE-DE-L'ISLET	$5,000
Bouteloup, Magali	MONTREAL	$5,000
Bouthillier, Marie-Claude	MONTRÉAL	$1,000
Boyaner, Mel	MONTRÉAL	$1,000
Boyer, Gilbert Étienne	MONTRÉAL	$15,000
Branco, Joseph	MONTRÉAL	$15,000
Brault, Christine	MONTREAL	$5,000
Bujold, Nathalie	MONTRÉAL	$2,500
Bureau, Patrick L.	GREENFIELD PARK	$5,000
Bussières, Maude	MONTREAL	$500
Cantieni, Graham Alfred	MONTREAL	$2,000
Cantin, Jean-François Charles	MONTREAL	$1,000
Caron, Nathalie	ST-AUBERT	$1,000
Carroll, Michael James	MONTRÉAL	$5,000
Chabot, Joceline	MONTRÉAL	$16,000
Chabot, Thérèse Micheline	ST-JEAN-BAPTISTE	$1,000
Chamko, Natacha	MONTREAL	$5,000

Clément, André Joseph Paul	MONTREAL	$1,000
Clément, Serge Joseph Hervé	MONTRÉAL	$34,000
Cohen, Randall Stuart	MONTRÉAL	$500
Cohen, Sorel	MONTRÉAL	$500
Coolen, Susan Marie	MONTRÉAL	$1,000
Covit, Linda Eta	MONTREAL	$7,000
Cui, Yong Jin	MONTREAL	$1,000
Cumming, Donigan Towers	MONTRÉAL	$34,000
Dagenais, Lorraine	OUTREMONT	$1,000
Daigneault, Gilles	MONTRÉAL	$1,000
Daigneault, Ginette	LONGUEUIL	$1,000
Daigneault, Michel	MONTRÉAL	$15,000
Dallegret, François	MONTRÉAL	$1,000
Damie, Eve	MONTRÉAL	$800
David, Alexandre	MONTREAL	$15,000
de Broin, Michel	MONTREAL	$15,000
de Groot, Raphaelle	MONTREAL	$5,000
Deschênes, Richard	MONTRÉAL	$15,000
Desjardins, Christiane	MONTRÉAL	$1,000
Desrosiers, Etienne	SHERBROOKE	$500
Donais, René J. Jean Marc Lucien	MONTRÉAL	$5,000
Dubeau, Josée Marie Aline	HULL	$15,000
Duchesne, Patrice	CHICOUTIMI	$5,000
Duchesneau, Mario	MONTRÉAL	$1,000
Dumont Gagné, Rosalie Rosemarie Miriame	QUEBEC	$1,500
Fafard, Josée Marie Lucie	JOLIETTE	$15,000
Farley, Denis Réjean Joseph	MONTRÉAL	$1,000
Forster, Andrew Edward	MONTREAL	$15,000
Fortier, Louis	MONTRÉAL	$5,000
Frève, Carole	MONTREAL	$500
Friedmann, Kristine Caroline	MONTRÉAL	$500
Fuglem, Karilee Kim	MONTRTAL	$15,000
Gagnon, Francine	VERDUN	$500
Galvin, Terrance Gerard	MONTREAL	$1,000
Gauthier, Jean-Pierre	MONTREAL	$16,000
Gervais, Mylene	TROIS-RIVIERES-OUEST	$1,500
Gervais, Raymond	OUTREMONT	$34,000
Gilbert, Sylvie	MONTRÉAL	$1,000
Gingras, Nicole Marie Lucie	MONTRÉAL	$1,000
Godbout, Rose Marie	MONTRÉAL	$34,000
Goulet, Michel	MONTREAL	$1,000
Goulet, Rose-Marie	MONTREAL	$1,000
Grande, John Kinnear	MONTREAL	$1,000
Greenwood, Vera Gail	CANTLEY	$15,000
Guerrera, Massimo	MONTREAL	$15,000
Gutsche, Clara	WESTMOUNT	$1,000
Guttman, Freda Clare	MONTRÉAL	$34,000
Hakim, Mona	MONTRÉAL	$1,000
Hecht, Lisa	COTE-ST-LUC	$1,000
Hibbard, Karen Elizabeth	MONTRÉAL	$5,000
Hillel, Edward	MONTRÉAL	$1,000
Joncas, Louis P.E.	MONTREAL	$1,000
Jongué, Serge Emmanuel	MONTRÉAL	$1,500
King, Holly Sharon	MONTRÉAL	$1,000
Kolakis, Valérie	MONTREAL	$5,000
Kui, Yao	MONTREAL	$2,000

La Rue, Stéphane	MONTREAL	$5,000
Labelle, Ronald Maxime	MONTRÉAL	$34,000
Lacasse, François	MONTRÉAL	$15,000
Lafortune, Natalie	ST-JEAN-PORT-JOLI	$500
Lagacé, Michel Lionel	NOTRE-DAME-DU-PORTAGE	$1,000
Lalonde, Francine	MONTREAL	$5,000
Lalonde, Gabriel	SAINTE-BRIGITTE-DE-LAVAL	$1,000
Lammerich, Yvonne Katharina	MONTRÉAL	$15,000
Lamontagne, Valérie	OUTREMONT	$1,000
Lamothe, Michel Luc	MONTRÉAL	$34,000
Landon, Paul Spence	MONTREAL	$8,300
Langevin, Guy	TROIS-RIVIERES	$2,000
Langford, Martha Anne Claire	MONTREAL	$500
Larochelle, Christine	MONTREAL	$15,000
Lavaillante, Renée	MONTREAL	$1,000
Lavoie, Vincent	VIMONT	$16,000
Lefebvre, Lucie M.Thérèse Christiane	QUÉBEC	$1,000
Litherland, Paul Henry	MONTRÉAL	$1,000
Lord, Hélène Marie Anne	VERDUN	$15,000
Lupien, Sylvie	MONTREAL	$1,000
Lwambwa Tshany, Maurice	MONTREAL	$2,000
Maestro, Lani Maria Ballarta	MONTREAL	$35,000
Major, Susie Juliette	MONTRÉAL	$15,000
Martin, Annie Elizabeth	MONTREAL	$1,000
Mathieu, Marie-Christiane	MONTREAL	$500
Mavrikakis, Nicolas	MONTREAL	$1,000
Meadowcroft, Barbara	WESTMOUNT	$1,000
Merrill, Michael Rolland	MONTRÉAL	$15,000
Morton, Janet Lynn	MONTREAL	$15,000
Mullin, Mark Christopher	MONTREAL	$500
Munro, Todd Andrew	MONTREAL	$500
Myre, Nadia	MONTRÉAL	$5,000
Paiement, Alain	MONTRÉAL	$16,000
Paquet, Suzanne	MONTREAL	$5,000
Paquet, Véronique Alexandra	MONTREAL	$5,000
Paré, André Louis	MONTREAL	$1,000
Parent, Sylvie	MONTRÉAL	$1,000
Peich, Francesc	MONTREAL	$15,000
Péninou-Aurrite, Christine	MONTRÉAL	$5,000
Portolese, Marisa	MONTREAL	$5,000
Poulin, Roland Louis Joseph	STE-ANGELE-DE-MONNOIR	$34,000
Prézeau - Stephenson, Barbara Marie Elizabeth	MONTRÉAL	$500
Rewakowicz, Anna Emilia	MONTRÉAL	$5,000
Robert, Louise	LAVAL-DES-RAPIDES	$35,000
Robertson, Sonia Karen	CHICOUTIMI	$1,000
Roch, Ernst	MONTRÉAL	$1,000
Saucier, Gilles	MONTREAL	$34,000
Saulnier, Paul-Émile	RIMOUSKI	$500
Séguin, Chantal	QUEBEC	$1,000
Séguin, Marc	MONTREAL	$1,000
Sellars, Kathleen Elizabeth Caroline	MONTREAL	$2,000
Simon, Eric Charles	HUDSON	$500
Sioui Durand, Guy	QUÉBEC	$2,000
Smith, Michael Roger	MONTREAL	$34,000
Sottolichio, Rafael	MONTREAL	$5,000
Sourkes, Cheryl	MONTRÉAL	$34,000

St. Michael, Natasha Elena	MONTRÉAL	$5,000
Ste-Marie, Carlos	QUEBEC	$5,000
Sullivan, Françoise Corinne	MONTREAL	$34,000
Szilasi, Andrea	MONTRÉAL	$1,000
Tétrault, Amanda Lucie	WESTMOUNT	$5,000
Thézé, Ariane	MONTRÉAL	$1,000
Todd, Barbara Ann	MONTRÉAL	$34,000
Tousignant, Serge Benoit	MONTREAL	$1,000
Vaugier, Alain Philippe Patric	MONTRÉAL	$1,500
Veilleux, Lucie	VAL-MORIN	$15,000
Voyer, Sarla Céline	MONTRÉAL	$15,000
Walker, Laurie Anne	MONTRÉAL	$15,000
Walker, Robert Frederic	MONTRÉAL	$1,000
Zimova, Iva	MONTRÉAL	$1,000

Writing and Publishing
Lettres et édition **$6,612,301**

Anderson, Fortner William	MONTREAL	$10,000
Arsenault, Line	QUÉBEC	$15,000
Barbance, Maryse Danièle	MONTRÉAL	$10,000
Barcelo, François	ST-ANTOINE-S-RICHELIEU	$15,000
Belvett, Naila K.M.	MONTRÉAL	$13,500
Beyde, Angel	MONTRÉAL	$10,000
Bhatt, Vikram	OUTREMONT	$1,000
Boisvert, Jocelyn Guy Stéphane	MONTREAL	$8,000
Boisvert, Yves Serge	SHERBROOKE	$15,000
Boucher, Denise Pierrette	MONTREAL	$2,500
Boutros, Alex	MONTRÉAL	$8,000
Bouyoucas, Pan	MONTRÉAL	$16,000
Burlet, Françoise-Laure	QUEBEC	$10,000
Charbonneau, Claudette Marie	STE-FOY	$17,000
Charney, Ann	MONTRÉAL	$1,000
Chauveau, Philippe	MONTRÉAL	$10,000
Chung, Ook	MONTRÉAL	$10,000
Comeau, Fredric Gary	MONTRÉAL	$12,000
Coppens, Carle Édouard	LAVAL	$9,000
Croft, Esther	QUÉBEC	$16,000
de Billy, Hélène	OUTREMONT	$20,000
Delisle, Michael	ISLE-AUX-GRUES	$15,000
Desbiens, Patrice François Gérard	MONTRÉAL	$20,000
Desjardins, Martine	MOUNT-ROYAL	$10,000
Desrochers, Stéphane	MONTRÉAL	$3,000
DesRuisseaux, Pierre	POINTE-CALUMET	$1,500
Dickson, Robert	MONTREAL	$1,000
Dupuis-Déri, Francis Louis-Maximilie	MONTRÉAL	$20,000
Durand, Monique J.	RIVIERE-LA-MADELEINE	$1,000
Dussault, Danielle Marguerite	THETFORD MINES	$16,000
Elmslie, Susan Louisa	MONTREAL	$10,000
Ferguson, Trevor John	HUDSON HEIGHTS	$1,000
Ferrier, Ian Ilay Charles	MONTRÉAL	$1,000
Fortin, Robbert Alyre	MONTRÉAL	$15,000
Fournier, Martin	QUEBEC	$10,000
Frost, Corey John	MONTRÉAL	$9,900
Gagnon, Cécile	MONTRÉAL	$1,000
Gagnon, Madeleine Marie-Thérèse	MONTRÉAL	$1,000
Gallat-Morin, Elisabeth Anne	OUTREMONT	$20,000

Gauthier, Luc	GATINEAU	$3,000
Gay, Marie-Louise	MONTREAL	$2,000
Ghalem, Nadia	MONTREAL	$2,000
Giguère, Susanne	MONTRÉAL	$10,000
Gingras, Charlotte Marie Renée	MONTRÉAL	$12,000
Girard, Jean Pierre	JOLIETTE	$21,000
Gobeil, Pierre	OUTREMONT	$20,000
Gravel, François	OUTREMONT	$20,000
Hacikyan, Agop Jack	WESTMOUNT	$1,000
Harnois, Suzanne Marie-Élisabeth	MONTRÉAL	$2,000
Hébert, Bruno	OUTREMONT	$10,000
Homel, David	OUTREMONT	$1,500
Ivanova, Neli	MONTREAL	$9,000
Jacques, Daniel	QUEBEC	$20,000
Jaworski, Lydia Eugene	MONTREAL	$10,000
Kilpatrick, Nancy Mae	MONTREAL	$500
La Chance, Michaël Douglas	OUTREMONT	$10,000
Labrèche, Marie	MONTREAL	$10,000
Leclerc, Rachel	MONTRÉAL	$14,000
Lefebvre, Michel	MONTRÉAL	$17,000
Lemelin, André	STE-FOY	$10,000
Lemelin, André	MONTREAL	$10,500
Lord, Ursula Mary	PIERREFONDS	$10,000
Marineau, Michèle Marie-Thérèse	OUTREMONT	$20,000
Marshy, Leila Y.	MONTREAL	$9,000
Massicotte, Sylvie	MONTRÉAL	$1,000
Michaud, Andrée	QUEBEC	$20,000
Michaud, Denys Hardy	LONGUEUIL	$10,000
Monette, Hélène	MONTRÉAL	$20,000
Morisset, Jean-Maurice	MONTRÉAL	$1,000
Nepveu, Pierre	MONTREAL	$500
Néron, Denys	LAUZON	$5,000
Paiement, Claude	MONTREAL	$6,000
Parry, Mitchell Philip	MONTREAL	$10,000
Pelland, Ginette	MONTRÉAL	$20,000
Pellerin, Frédéric	ST-ELIE	$6,300
Pelletier, Maryse	MONTRÉAL	$20,000
Péloquin, Claude Louis Guy	MONTRÉAL	$20,000
Plante, Raymond	SAINT-LAMBERT	$20,000
Poupart, Roger	MONTREAL	$1,000
Pratte, Richard Jean	MONTREAL	$6,000
Rajic, Négovan	TROIS-RIVIERES	$1,000
Rompré, David Guy	STE-FOY	$10,000
Roy, André Joseph Angelo	MONTRÉAL	$2,000
Roy, Daniel	EAST ANGUS	$1,000
Royer, Jean	MONTREAL	$1,000
Samson, Pierre	MONTREAL	$1,000
Savard, Marie Jacqueline	MONTREAL	$12,000
Segura, Mauricio Ruben	MONTREAL	$10,000
Smith, Ray James	WESTMOUNT	$1,000
Souaid, Carolyn Marie	ST-LAMBERT	$20,000
Soucy, Gaétan	LONGUEUIL	$1,500
Sroka, Ghila	MONTRÉAL	$20,000
Tibo, Gilles	MONTRÉAL	$8,000
To, Jacqueline H.	MONTREAL	$10,000
Turcotte, Élise	SAINT-LAURENT	$20,000
Turenne, Joujou Josèphe	OUTREMONT	$14,500

Turgeon, Emmanuelle	MONTRÉAL	$20,000
Vaillancourt, Marc	MONTRÉAL	$18,000
Varin, Claire Jacinthe	LAVAL-DES-RAPIDES	$10,000
Verdier, Jean-Émile	MONTRÉAL	$10,000
Vigneault, Guillaume Alexandre	MONTRÉAL	$10,000
Vincelette, Mélanie	MONTRÉAL	$10,000
Viswanathan, Padma	MONTRÉAL	$10,000
Vonarburg, Elisabeth	CHICOUTIMI	$19,000
Werbowski, Teresa	MONTRÉAL	$1,000

TOTAL GRANTS TO INDIVIDUAL ARTISTS IN QUÉBEC, 2000-2001:
TOTAL DES SUBVENTIONS AUX ARTISTES INDIVIDUELS AU QUÉBEC, 2000-2001: **$5,564,601**

Grants to Arts Organizations - Subventions aux organismes artistiques

Aboriginal Arts Secretariat		
Secrétariat des arts autochtones		**$71,600**
Avataq Cultural Institute	LACHINE	$30,000
Collectif GDPE	ST-MICHEL-DES-SAINTS	$19,000
Productions Ondinnok inc.	MONTRÉAL	$1,000
Terres en vues, société pour la diffusion de la culture autochtone	MONTRÉAL	$21,600
Dance / Danse		**$4,169,535**
A Lot Ha Dance	MONTRÉAL	$20,000
Centennial Theatre	SHERBROOKE	$2,270
Cercle d'expression artistique Nyata Nyata	MONTREAL	$48,000
Cercle Vertueux Dansethéâtre	MONTRÉAL	$50,000
Circuit Est	MONTRÉAL	$22,500
Coleman & Lemieux Inc.	SAINT-LAURENT	$20,000
Compagnie FLAK	MONTREAL	$65,500
Compagnie Marie Chouinard	MONTRÉAL	$30,000
Compagnie Par B.L. eux	MONTREAL	$65,000
Création Danse Lynda Gaudreau	MONTREAL	$50,000
Danse-Cité Inc.	MONTRÉAL	$69,000
David Pressault Danse	MONTRÉAL	$4,000
Diagramme gestion culturelle	MONTREAL	$65,000
Festival international de nouvelle danse	MONTRÉAL	$90,000
Fondation Jean-Pierre Perreault	MONTRÉAL	$210,000
Fortier Danse-Création	MONTRÉAL	$119,000
H.A.R.D. Company	MONTREAL-NORD	$16,000
Jocelyne Montpetit Danse	OUTREMONT	$25,000
La Compagnie de Fortune	MONTREAL	$1,500
La Rotonde	QUÉBEC	$49,900
L'Agora de la danse	MONTRÉAL	$60,000
Le Carré des Lombes	MONTRÉAL	$55,000
Le Fils D' Adrien Danse	MONTREAL	$25,000
Les Ballets Jazz de Montréal	MONTRÉAL	$130,000
Les Coups de théâtre	MONTREAL	$30,000
Les Grands Ballets Canadiens	MONTREAL	$1,165,000
Les Productions Memoranda	MONTRÉAL	$20,000
Les Sortilèges	MONTREAL	$20,000

Lock Danseurs	MONTRÉAL	$220,000
Louise Bédard Danse Inc.	MONTRÉAL	$65,000
Lucie Grégoire Danse	MONTRÉAL	$42,500
Manon fait de la danse inc.	MONTRÉAL	$3,400
Margie Gillis Dance Foundation/ Fondation de danse Margie Gillis	MONTRÉAL	$77,000
MC2 EXTASE Inc.	MONTRÉAL	$182,500
Métaspora Danse	MONTREAL	$35,000
Montréal Danse	MONTREAL	$184,615
O Vertigo danse Inc.	MONTREAL	$275,000
Pierre-Paul Savoie Danse	MONTREAL	$47,750
Présentations Informelles	QUEBEC	$3,600
Productions Cas Public	MONTREAL	$73,100
Productions Loma Inc.	MONTREAL	$10,000
Regroupement québécois de la danse	MONTREAL	$95,500
Sinha Danse	MONTREAL	$40,000
Studio 303	MONTREAL	$31,400
Sursaut Inc.	SHERBROOKE	$35,000
Sylvain Émard Danse	MONTRÉAL	$112,500
Tangente, Inc.	MONTRÉAL	$53,000
Trial and Eros Productions Society	MONTREAL	$15,000
Van Grimde Corps Secrets	MONTRÉAL	$40,000
Director of the Arts Division's Office **Bureau de la directrice de la division des arts**		**$65,000**
Fondation Daniel Langlois	MONTREAL	$10,000
Salon international du livre de Québec inc.	QUEBEC	$50,000
Unesco (Quebec)	QUEBEC	$5,000
Director's Office **Bureau de la directrice**		**$270,000**
Alternatives, Réseau d'action & communication développe. international	MONTRÉAL	$20,000
Festival de théâtre des Amériques	MONTREAL	$250,000
Endowments & Prizes **Dotations & Prix**		**$25,000**
Carbone 14	MONTREAL	$10,000
École nationale de théâtre du Canada	MONTRÉAL	$10,000
L'académie québécoise du théâtre	MONTRÉAL	$5,000
Inter-Arts Office **Bureau Inter-Arts**		**$317,900**
3e Impérial, Centre d'essai en arts visuels	GRANBY	$22,000
Arbo Cyber, théâtre	QUEBEC	$12,000
Articule	MONTRÉAL	$13,000
ATSA	MONTREAL	$25,000
Centre des arts actuels Skol	MONTREAL	$8,000
Côté Cour Côté Jardin	MONTREAL	$18,000

Dare-Dare, centre de diffusion d'art multidisciplinaire de Montréal	MONTRÉAL	$10,000
Diffusion Système Minuit du Québec	MONTRÉAL	$18,000
Éditions d'art Le Sabord	TROIS-RIVIÈRES	$7,500
Foreign Ghosts Society Inc.	MONTREAL	$10,000
Galerie l'oeuvre de l'autre	CHICOUTIMI	$10,000
La Centrale/Galerie Powerhouse	MONTREAL	$11,400
Les Productions Recto-Verso	QUÉBEC	$17,500
L'Ilot Fleurie	QUEBEC	$11,000
Productions Nathalie Derome	MONTRÉAL	$20,000
Studio 303	MONTRÉAL	$26,000
Terres en vues, société pour la diffusion de la culture autochtone	MONTREAL	$17,000
Théâtre Kafala	MONTREAL	$10,000
Théâtre La Chapelle	MONTRÉAL	$51,500
Media Arts		
Arts médiatiques		**$1,808,250**
Antitube	QUEBEC	$27,000
Association création et la recherche électroacoustiques Québec	MONTRÉAL	$10,000
Association de création et diffusion sonores Avatar	QUÉBEC	$95,000
Centre de production Daimon	HULL	$74,800
Cinéma Libre	MONTREAL	$96,000
Cinémathèque québécoise	MONTRÉAL	$152,500
Coop vidéo de Montréal	MONTRÉAL	$15,000
Diffusions gaies et lesbiennes du Québec	MONTRÉAL	$29,500
Festival International du Cinéma et des Nouveaux Médias de Montréal	MONTREAL	$28,750
Galerie Séquence	CHICOUTIMI	$8,000
Groupe Intervention Vidéo	MONTRÉAL	$46,000
Independent Film and Video Alliance	MONTRÉAL	$75,000
Inter-Society for the Electronic Arts	MONTRÉAL	$12,000
La Bande Vidéo et Film de Québec	QUÉBEC	$78,000
Le Cinéma Parallèle	MONTREAL	$26,000
Le Groupe Molior	OUTREMONT	$8,100
Le Vidéographe inc.	MONTRÉAL	$261,000
Les Films de l'Autre inc.	MONTREAL	$43,000
Les productions Caravane Films	CHICOUTIMI	$13,000
Les Rendez-vous du Cinéma Québécois	MONTRÉAL	$21,500
Main Film Inc.	MONTREAL	$128,300
Mobile Gaze	OUTREMONT	$18,000
Oboro	MONTRÉAL	$114,000
Organisation panculturelle et écologique pour la recherche et l'art	MONTRÉAL	$10,000
PRIM Centre d'arts médiatiques	MONTRÉAL	$13,500
Productions réalisations indépendantes de Montréal Inc.	MONTRÉAL	$104,000
Rencontres internationales du documentaire de Montréal	MONTREAL	$21,500
Société des arts technologiques	MONTREAL	$17,000
Spirafilm	QUEBEC	$68,200
Studio XX	MONTRÉAL	$96,200
Vidéo Femmes	QUEBEC	$97,400

Millennium Arts Fund		
Fonds du nouveau millénaire pour les arts		**$129,500**
Parole Plus inc.	MONTRÉAL	$52,500
Sinha Danse	MONTRÉAL	$25,000
Théâtre Niveau Parking	QUÉBEC	$52,000
Music[9]		
Musique		**$4,685,350**
[iks]	MONTRÉAL	$2,000
Anishnabe	LAC SIMON (ABITIBI)	$1,500
Antara Productions	MONTRÉAL	$4,000
Arsenal à musique	VILLE MONT-ROYAL	$7,500
Arsenal à musique	MOUNT-ROYAL	$20,000
Association création et la recherche électroacoustiques Québec	MONTRÉAL	$32,500
Bernard Primeau Jazz Ensemble	MONTRÉAL	$33,000
Bradyworks	MONTRÉAL	$9,300
Chants libres	MONTREAL	$32,000
Chauffeurs à pieds	QUEBEC	$3,900
Choeur les Rhapsodes Inc.	QUÉBEC	$3,500
Codes d'Accès	MONTRÉAL	$22,000
Compagnie Marie Chouinard	MONTRÉAL	$10,000
Compagnie musicale La Nef	MONTRÉAL	$22,000
Crapaudes	STE-MELANIE	$16,900
Danse-Cité Inc.	MONTRÉAL	$14,000
Diego Marulanda and Pacandé	MONTREAL	$6,500
Diffusion i média	MONTRÉAL	$35,000
Disques TOUT CRIN INC.	OTTERBURN-PARK	$10,000
Ensemble Anonymus Inc.	QUÉBEC	$17,000
Ensemble Carl Naud	MONTREAL	$9,000
Ensemble Contemporain de Montréal	MONTRÉAL	$93,700
Ensemble Gilles Bernard	QUEBEC	$11,000
Ensemble Kappa	OUTREMONT	$14,000
Ensemble Kore	MONTREAL	$4,000
Ensemble Les Boréades de Montreal	LACHINE	$25,000
Ensemble Musica Nova	SHERBROOKE	$8,000
Ensemble Pentaèdre de Montreal	MONTRÉAL	$4,500
Ensemble Pro Musica de l'Outaouais	GATINEAU	$3,500
Ensemble Stadaconé	BERNIERES	$7,600
Ensemble Strada	QUÉBEC	$11,000
Estria Woodwind Quintet	SHERBROOKE	$7,100
Eval Manigat Band	MONTREAL	$5,000
Festival des musiques de création du Saguenay-Lac-Saint-Jean	JONQUIERE	$10,000
Festival d'été international de Québec	QUÉBEC	$20,000
Festival international de Jazz de Montréal	MONTRÉAL	$13,500
Fleming Direction d'Artistes/ Fleming Artists' Management	MONTREAL	$20,000
François Bourassa Quartet	MONTREAL	$14,800

[9] **Note that Music grants for 2000-2001 exclude $3.3 million under the Opera/Music Theatre Program, a large portion of which will go towards a newly created Canadian Opera Fund. / Il faut souligner que le montant des subventions en musique pour l'exercice de 2000-2001 ne tient pas compte du montant de 3,3 millions de dollars au Programme d'aide à l'opéra/au théâtre musical, dont une large part sera affectée au nouveau Fonds d'opéra canadien.**

François Bourassa Trio	MONTRÉAL	$10,300
Gr.de recherche interdisciplinaire/la formation & l'expression sonores	MONTRÉAL	$10,000
Groupe Matapat	MONTRÉAL	$2,000
Idées Heureuses	MONTRÉAL	$10,000
Innovations en concert	MONTREAL	$18,500
International Music Day	HULL	$5,000
Jean Beaudet Trio	MONTREAL	$11,800
Jeunesses musicales du Canada	MONTRÉAL	$261,000
Joel Miller's Playground Orchestra	MONTREAL	$10,000
Jorane	MONTREAL	$4,500
La Bottine Souriante	JOLIETTE	$31,000
La Volée d'Castors	CRABTREE MILLS	$5,000
Laizenzymes	MONTRÉAL	$9,200
Latitude 45, Arts Promotion	MONTREAL	$20,000
L'Ensemble Arion	MONTREAL	$60,500
Les Concerts symphoniques de Sherbrooke Inc.	SHERBROOKE	$13,500
Les Projectionnistes	MONTREAL	$17,400
Long Reach Fine Arts inc.	MONTRÉAL	$7,500
L'Orkestre des pas perdus	MONTREAL	$4,000
Mazik Klezmer Band	MONTREAL	$4,500
Miriodor	MONTRÉAL	$1,800
Moncorbier	ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU	$12,000
Montcorbier	ST-MARC SUR RICHELIEU	$2,400
Moulin à Musique	MONTREAL	$10,000
Musafir of Rajathan	MONTREAL	$12,000
Musique Multi-Montréal	MONTRÉAL	$22,500
Norteno	HULL	$4,100
Nouveau Quatuor de Saxophones du Québec	MONTRÉAL	$7,100
Nouvel Ensemble Moderne (NEM)	MONTRÉAL	$126,100
Opéra de Québec	QUÉBEC	$16,000
Opus 102	MONTREAL-NORD	$12,000
Orchestre Baroque de Montréal	OUTREMONT	$16,100
Orchestre de chambre I Musici de Montréal	MONTREAL	$159,000
Orchestre de chambre McGill/ McGill Chamber Orchestra	MONTRÉAL	$39,500
Orchestre métropolitain	MONTRÉAL	$43,000
Orchestre Symphonique de la Montérégie	LONGUEUIL	$19,500
Orchestre Symphonique de Laval	LAVAL	$10,000
Orchestre symphonique de Montréal/ Montreal Symphony Orchestra	MONTRÉAL	$1,613,950
Orchestre symphonique de Québec	QUÉBEC	$670,000
Orchestre symphonique de Trois-Rivières	TROIS-RIVIÈRES	$72,000
Orchestre symphonique du Saguenay- Lac-Saint-Jean Inc.	CHICOUTIMI	$54,700
Paulo Ramos Group	MONTREAL	$11,800
Percussions de Strasbourg	MONTREAL	$6,000
Productions du Singe Bleu	MONTRÉAL	$4,500
Productions Pascale Graham	MONTRÉAL	$12,500
Productions Plateforme Inc.	VICTORIAVILLE	$19,000
Productions Super-Mémé	MONTREAL	$18,500
Quartango	MONTRÉAL	$4,000

QUASAR	MONTRÉAL	$3,500
Quatuor Bozzini	MONTREAL	$9,800
Quatuor Constantinople	MONTRÉAL	$6,000
Quatuor Molinari	MONTRÉAL	$9,500
Remi Bolduc Jazz Ensemble	MONTREAL	$4,500
Réseaux des arts médiatiques	MONTRÉAL	$17,000
Sinha Danse	MONTRÉAL	$4,000
Société de musique contemporaine du Québec	MONTRÉAL	$184,300
St. Lawrence Choir	MONTREAL	$2,000
Studio de musique ancienne de Montréal	MONTREAL	$28,500
Suroît	STE-FOY	$9,000
Théâtre La Chapelle	MONTREAL	$31,000
TRAQUEN'ART	MONTREAL	$6,000
Trio David Parker	CAP-ROUGE	$18,000
Trio Fibonacci	OUTREMONT	$25,700
Trio Francois Carrier	MONTREAL	$33,000
Trio Matapat	MONTRÉAL	$15,000
TUYO Inc.	MONTREAL	$10,000
Violons du Roy	QUÉBEC	$158,000
Voix Humaines	OUTREMONT	$10,500
Outreach		
Promotion de la diffusion		**$115,429**
Antitube	QUEBEC	$750
Arrière Scène, compagnie de théâtre	BELOEIL	$1,500
Artextes Editions - Artexte Information Centre	MONTREAL	$800
Bishop's University, Théâtre Centennial	LENNOXVILLE	$250
Blue Metropolis Foundation	MONTRÉAL	$1,500
Bouge de là inc.	MONTRÉAL	$350
Centaur Theatre Company	MONTREAL	$250
Centre d'exposition de Val d'Or	VAL D'OR	$1,443
Comité Folq Committee	STE-BEATRIX	$11,600
Conseil Québécois des arts médiatiques	MONTRÉAL	$500
Coup de Coeur Francophone	MONTREAL	$750
Dynamo Théâtre	MONTRÉAL	$6,000
Éditions d'art Le Sabord	TROIS-RIVIÈRES	$1,700
Ensemble Anonymus Inc.	QUÉBEC	$500
Entourloupe	STE-BEATRIX	$3,000
Galerie Christiane Chassay	MONTREAL	$4,000
Galerie Madeleine Lacerte	QUEBEC	$5,000
GRAFF, centre de conception graphique inc.	MONTRÉAL	$5,400
Independent Film and Video Alliance	MONTRÉAL	$20,000
Indo Canadian Films International	WESTMOUNT	$6,500
La Compagnie de danse Sursaut	SHERBROOKE	$250
La La La (Human Steps)	MONTRÉAL	$2,000
La Rotonde	QUÉBEC	$250
Le Théâtre du Trident Inc.	QUÉBEC	$750
Les Productions Memoranda	MONTRÉAL	$750
Les Productions Recto-Verso	QUÉBEC	$500
Les Voyagements	MONTREAL	$256
Les Voyagements	TERREBONNE	$1,800
Lock Danseurs	MONTRÉAL	$4,000
MAI Montréal, arts interculturels	MONTREAL	$750

* Main Film Inc.	MONTREAL	$500
Montreal Celtic Festival Foundation	MONTREAL	$1,000
Montréal Danse	MONTRÉAL	$2,000
Musée des beaux-arts de Montréal	MONTREAL	$1,250
Productions Loma Inc.	MONTRÉAL	$871
Regroupement québécois de la danse	MONTRÉAL	$6,830
Réseau des organisateurs de spectacles de l'est du Québec inc.(ROSEQ)	RIMOUSKI	$679
Revue Liberté	OUTREMONT	$1,000
Susie Arioli Swingband	MONTREAL	$600
Théâtre de la Ville	LONGUEUIL	$11,100
Théâtre La Chapelle	MONTRÉAL	$250
Théâtre Périscope	QUÉBEC	$1,000
Théâtre Sans Fil	MONTREAL	$4,500
TRAQUEN'ART	MONTRÉAL	$750
One-Time Special Initiatives		
Initiatives spéciales non-renouvelables		**$157,300**
Argument	QUEBEC	$1,000
Arsenal à musique	MOUNT-ROYAL	$3,500
Blue Metropolis Foundation	MONTREAL	$3,000
Cercle d'expression artistique Nyata Nyata	MONTRÉAL	$6,200
Champ Libre	MONTRÉAL	$2,500
Cinémathèque québécoise	MONTRÉAL	$1,850
Conseil Québécois des arts médiatiques	MONTRÉAL	$15,000
Ensemble Anonymus Inc.	QUÉBEC	$3,000
Festival International de la Poésie de Trois-Rivières	TROIS-RIVIERES	$22,000
Geordie Theatre Productions Inc.	MONTREAL	$750
Groupe de la Veillée	MONTRÉAL	$6,000
Independent Film and Video Alliance	MONTRÉAL	$16,000
Indo Canadian Films International	WESTMOUNT	$3,500
La La La (Human Steps)	MONTREAL	$1,500
Latitude 45, Arts Promotion	MONTRÉAL	$6,000
Le Carré des Lombes	MONTREAL	$5,000
Le Lieu, Centre en art actuel - Les Editions Intervention Inc.	QUÉBEC	$13,600
Les Grands Ballets Canadiens	MONTRÉAL	$1,500
Les Productions Recto-Verso	QUÉBEC	$3,200
Louise Bédard Danse Inc.	MONTRÉAL	$1,800
Montréal Danse	MONTRÉAL	$25,200
Moulin à Musique	MONTREAL	$750
Sabbagh Arts Promotion	MONTREAL	$1,200
Sibyllines Inc.	MONTREAL	$4,750
Théâtre du Gros Mécano	QUÉBEC	$1,500
Université du Québec à Montréal, Département de danse	MONTRÉAL	$3,600
Vox , centre de diffusion de la photographie	MONTRÉAL	$3,400
Theatre		
Théâtre		**$6,544,690**
Aataentsic: masques et théâtre	MONTRÉAL	$15,000

Absoluthéâtre	MONTRÉAL	$3,200
Arrière Scène, compagnie de théâtre	BELOEIL	$108,500
Association Québécoise des auteurs dramatiques	MONTRÉAL	$10,000
Association québécoise des critiques de théâtre	MONTRÉAL	$5,000
Black Theatre Workshop	MONTRÉAL	$28,300
Carbone 14	MONTRÉAL	$183,750
Carrefour international de théâtre de Québec inc.	QUEBEC	$94,025
Carrousel, compagnie de théâtre	MONTREAL	$144,500
Centaur Theatre Company	MONTRÉAL	$268,300
Centre des auteurs dramatiques	MONTRÉAL	$146,750
Clowns Gone Bad Productions	MONTREAL	$9,000
Compagnie Trans-Théâtre	OUTREMONT	$4,000
Conseil québécois du théâtre	MONTRÉAL	$25,000
Corporation du centre culturel de la région de Rivière-du-Loup	RIVIERE-DU-LOUP	$2,500
Deux mondes	MONTRÉAL	$152,000
Dynamo Théâtre	MONTRÉAL	$66,000
Elysian River Theatre	MONTREAL	$5,000
Ensemble Sauvage Public	MONTRÉAL	$28,000
Etablissements Astle Jackson Limbos	MONTREAL	$4,500
Ex Machina	QUÉBEC	$175,000
Festival de théâtre des Amériques	MONTRÉAL	$18,750
Francois Etienne Paré	MONTRÉAL	$12,000
Geordie Theatre Productions Inc.	MONTRÉAL	$50,000
Groupe ad hoc Nombril	OTTERBURN-PARK	$7,000
Groupe de la Veillée	MONTRÉAL	$118,000
Groupe de poésie moderne	MONTREAL	$7,500
InfiniTheatre	MONTRÉAL	$24,080
Initiascène	STE-THERESE-DE-BLAINVILLE	$2,500
Janvier Toupin Théâtre d'Envergure	MONTRÉAL	$10,000
La Bordée	QUÉBEC	$74,000
La Compagnie Jean Duceppe Inc.	MONTRÉAL	$225,000
La Compagnie Pol Pelletier	MONTRÉAL	$36,300
La Troupe du Boléro Inc.	SAINT-HYACINTHE	$1,750
L'Ange a deux têtes	MONTRÉAL	$9,000
L'Ange-Éléphant	MONTRÉAL	$6,000
L'Avant-Pays Marionnettes	MONTRÉAL	$73,000
Le Cochon Souriant	STE-MARGUERITE-DE-LINGWICK	$20,000
Le Petit théâtre de Sherbrooke	SHERBROOKE	$8,000
Le Théâtre Complice	MONTREAL	$19,000
Le Théâtre de la Manufacture Inc.	MONTREAL	$120,300
Le Théâtre de Quartier	MONTRÉAL	$82,000
Le Théâtre de Sable	QUEBEC	$38,000
Le Théâtre des Confettis	QUÉBEC	$98,500
Le Théâtre des Fonds de Tiroirs	CAP-ROUGE	$8,000
Le Théâtre du Trident Inc.	QUEBEC	$251,000
Le Théâtre Les Gens d'en bas	LE BIC	$90,000
Le Théâtre Petit à Petit Inc.	MONTREAL	$115,350
Le Théâtre Sortie de secours	QUÉBEC	$42,200
Les Coups de théâtre	MONTRÉAL	$50,000
Les Éternels Pigistes	MONTRÉAL	$5,000
Les Productions Hotel-Motel	MONTREAL	$15,000
Les Productions Préhistoriques	QUEBEC	$4,800
Les Productions Recto-Verso	QUÉBEC	$5,700

Les Voyagements	TERREBONNE	$15,000
L'Illusion, théâtre de marionnettes	MONTRÉAL	$46,000
Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse	MONTRÉAL	$59,000
Marie Dumais	QUÉBEC	$15,000
Mathieu, François et les autres	MONTRÉAL	$15,000
Mime Omnibus Inc.	MONTREAL	$70,000
Momentum	MONTRÉAL	$33,000
Montreal Young Company	QUEBEC	$9,000
Nouveau théâtre expérimental	MONTRÉAL	$81,000
Out Productions	MONTRÉAL	$10,000
Pension vaudou	MONTRÉAL	$7,000
Persona, Compagnie de théâtre	MONTRÉAL	$12,000
Platypus Theatre	OUTREMONT	$800
Playwrights' Workshop Montreal Inc.	MONTRÉAL	$72,300
Premier Acte	QUEBEC	$3,000
Productions A tour de rôle inc.	CARLETON	$25,000
Productions Les Gros Becs	QUÉBEC	$35,750
Productions Ondinnok inc.	MONTREAL	$53,250
Productions Point Com	MONTREAL	$12,000
Rom Kata Inc.	QUEBEC	$10,000
Ronnie Burkett Theatre of Marionettes	MONTRÉAL	$36,000
Salle de spectacle de Sept-Iles	SEPT-ILES	$5,000
Semaine mondiale de la Marionnette du Québec	JONQUIÈRE	$2,150
Sibyllines Inc.	MONTRÉAL	$20,400
Société de diffusion culturelle de la Baie-des-Chaleurs	NEW-RICHMOND	$5,000
Teesri Duniya Theatre	MONTRÉAL	$32,500
The Other Theatre	MONTRÉAL	$40,500
Théâtre Acte 3 Inc.	CHOMEDEY	$5,500
Théâtre Blanc	QUÉBEC	$37,000
Théâtre Bouches décousues	MONTRÉAL	$53,000
Théâtre d'Aujourd'hui	MONTRÉAL	$204,900
Théâtre de la Nouvelle Lune	MONTRÉAL	$7,000
Théâtre de la Petite Marée	QUEBEC	$2,360
Théâtre de la Récidive	MONTRÉAL	$4,500
Théâtre de la Ville	LONGUEIL	$27,000
Théâtre de L'Oeil Inc.	MONTRÉAL	$144,000
Théâtre de l'Opsis Inc.	MONTRÉAL	$49,500
Théâtre de Quat'sous	MONTRÉAL	$169,700
Théâtre Denise-Pelletier	MONTRÉAL	$152,800
Théâtre des Moutons Noirs	ST-ROMUALD-D'ETCHEMIN	$28,000
Théâtre Deuxième Réalité	MONTRÉAL	$12,000
Théâtre du Bic	LE BIC	$5,000
Théâtre du Double Signe	SHERBROOKE	$25,000
Théâtre du Gros Mécano	QUÉBEC	$98,700
Théâtre du jour	MONTREAL	$9,000
Théâtre du Nouveau Monde	MONTRÉAL	$544,000
Théâtre du Rideau Vert	MONTRÉAL	$240,000
Théâtre du Sous-Marin Jaune	QUEBEC	$14,000
Théâtre du Tandem	ROUYN-NORANDA	$26,000
Théâtre Espace Go	MONTREAL	$150,000
Théâtre Hector-Charland	L'ASSOMPTION	$2,500
Théâtre Il va sans dire	MONTRÉAL	$49,000
Théâtre In Vitro	MONTRÉAL	$3,000
Théâtre Incliné	MONTRÉAL	$3,750

Théâtre Kafala	MONTREAL	$3,600
Théâtre La Chapelle	MONTRÉAL	$12,000
Théâtre la Rubrique inc.	JONQUIERE	$26,000
Théâtre Le Clou	MONTRÉAL	$65,000
Théâtre Le Pont Bridge	MONTRÉAL	$15,000
Théâtre Les Amis de Chiffon Inc.	CHICOUTIMI	$1,325
Théâtre Les coups montés	MONTREAL	$11,250
Théâtre Les Enfants Terribles	QUÉBEC	$8,000
Théâtre Magasin	MONTRÉAL	$9,000
Théâtre Mikisiw - Cercle Mikisiw pour l'espoir	MANAWAN	$30,000
Théâtre Niveau Parking	QUÉBEC	$33,000
Théâtre ô Parleur	MONTRÉAL	$25,000
Théâtre Périscope	QUEBEC	$18,500
Théâtre Pigeons International	MONTRÉAL	$53,000
Théâtre Pluriel	MONTRÉAL	$8,000
Théâtre Sans Fil	MONTRÉAL	$52,600
Théâtre UBU Inc.	MONTRÉAL	$140,000
Théâtre Urbi et Orbi inc.	MONTRÉAL	$25,000
Usine C	MONTREAL	$10,000
Voxtrot	MONTREAL	$7,000
World Theatre Day	HULL	$5,000
Youtheatre	MONTRÉAL	$67,500
Visual Arts		
Arts visuels		**$2,697,150**
200m3 Architecture & Satellites	MONTRÉAL	$10,000
3e Impérial, Centre d'essai en arts visuels	GRANBY	$27,000
Artextes Editions - Artexte Information Centre	MONTREAL	$105,000
Articule	MONTRÉAL	$36,000
Axe NÉO-7 art contemporain	HULL	$67,000
Bélanger, Doyon et Martel	QUÉBEC	$10,000
Biennale internationale d'estampe contemporaine de Trois-Rivières	TROIS-RIVIERES	$5,000
Bishop's University Art Gallery/Gallerie d'art de l'université Bishop	SHERBROOKE	$1,000
Bishop's University, Fine Arts Department	LENNOXVILLE	$2,000
Boréal Multimédia	L'ANNONCIATION	$20,000
Canadian Centre for Architecture	MONTRÉAL	$180,000
CARGO	MONTRÉAL	$10,000
Centre d'art et de diffusion Clark	MONTRÉAL	$16,000
Centre d'artistes Espace Virtuel	CHICOUTIMI	$20,000
Centre d'artistes Vaste et Vague	CARLETON	$20,000
Centre des arts actuels Skol	MONTRÉAL	$32,000
Centre d'exposition de Val d'Or	VAL D'OR	$15,000
Centre d'exposition du Vieux Palais	SAINT-JÉROME	$10,000
Centre Est-Nord-Est	SAINT-JEAN-PORT-JOLI	$45,000
Centre international d'art contemporain de Montréal	MONTRÉAL	$85,000
Collectif d'artistes FOVEA	MONTRÉAL	$9,000
Conseil de la culture Gaspésie	BONAVENTURE	$4,000
Conseil des artistes en arts visuels de l'Abitibi-Témiscamingue	ROUYN-NORANDA	$3,700

Conseil des arts textiles du Québec	MONTREAL	$12,000
Corporation du Musée régional de Rimouski Inc.	RIMOUSKI	$176,900
Dare-Dare, centre de diffusion d'art multidisciplinaire de Montréal	MONTRÉAL	$10,000
Dark Horse Productions	MONTREAL	$8,000
Dazibao, centre d'animation et d'exposition photo	MONTRÉAL	$85,000
Éditions d'art Le Sabord	TROIS-RIVIÈRES	$10,000
Editions J'ai vu	QUEBEC	$7,000
Engramme	QUÉBEC	$22,000
Expression, centre d'exposition de Saint-Hyacinthe	SAINT-HYACINTHE	$45,000
Folie/Culture	QUEBEC	$7,000
Galerie B-312	MONTRÉAL	$25,000
Galerie d'Art du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke	SHERBROOKE	$23,000
Galerie d'art Leonard & Bina Ellen Art Gallery	MONTREAL	$45,000
Galerie de l'UQAM	WESTMOUNT	$30,000
Galerie Séquence	CHICOUTIMI	$45,000
GRAFF, centre de conception graphique inc.	MONTRÉAL	$3,300
Hôpital Curatorial Collective	MONTRÉAL	$12,000
La Centrale/Galerie Powerhouse	MONTREAL	$54,000
La chambre blanche	QUÉBEC	$51,350
Langage Plus	ALMA	$26,500
Le Collectif d'artistes TouTTout	CHICOUTIMI	$10,000
Le Lieu, Centre en art actuel - Les Editions Intervention Inc.	QUEBEC	$40,900
Les Amis des Jardins de Métis Inc.	PRICE	$30,000
L'Oeil de Poisson	QUÉBEC	$50,000
MAI Montréal, arts interculturels	MONTREAL	$9,000
Musée d'art contemporain de Montréal	MONTREAL	$280,000
Musée d'art de Joliette	JOLIETTE	$148,000
Musée de la ville de Lachine	LACHINE	$11,000
Musée des beaux-arts de Montréal	MONTREAL	$158,400
Musée du Québec	QUÉBEC	$115,000
Oboro	MONTREAL	$95,000
Observatoire 4 de Montréal	MONTRÉAL	$17,100
Optica	MONTREAL	$71,000
Plein sud, centre d'exposition & d'animation en art actuel à Longueuil	LONGUEUIL	$18,000
Quartier Éphémère, Centre d'Art Visuels	MONTRÉAL	$10,000
Regroupement de photographes f:	MATANE	$14,000
Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec	MONTREAL	$5,000
Studio Arts Visiting Artist Programme	MONTRÉAL	$3,000
The Saidye Bronfman Centre Art Gallery	MONTREAL	$64,000
Université Laval, Faculté d'aménagement, architecture et arts visuels	STE-FOY	$4,000
Vox , centre de diffusion de la photographie	MONTRÉAL	$48,000
Vu, centre de diffusion et de production de la photographie	QUÉBEC	$65,000

Writing and Publishing
Lettres et édition **$5,459,587**

24 Images	MONTRÉAL	$57,000
Académie des lettres du Québec	MONTRÉAL	$5,000
Amis de la Bibliothèque de Montréal	MONTREAL	$14,000
Arcade	MONTREAL	$23,800
Archée	MONTRÉAL	$7,000
Arrimage - Corporation culturelle des Îles-de-la-Madeleine	CAP-AUX-MEULES	$2,500
Artextes Editions - Artexte Information Centre	MONTREAL	$5,000
Association des auteurs de la montérégie	LONGUEUIL	$2,120
Association des écrivains québécois pour la jeunesse	MONTRÉAL	$3,000
Association des libraires du Québec	MONTRÉAL	$13,000
Association des traducteurs et traductrices littéraires du Canada	MONTREAL	$21,800
Association nationale des éditeurs de livres (ANEL)	MONTREAL	$231,000
Association of English-language Publishers of Quebec (AEPQ)	MONTRÉAL	$28,500
Association professionnelle des écrivains de la Sagamie (APES)	CHICOUTIMI	$5,590
Balzac - Le Griot	MONTRÉAL	$28,900
Beesum Communications	MONTREAL	$15,000
Bibliothèque Ahuntsic	MONTREAL	$600
Bibliothèque de l'Ile-Bizard	ILE-BIZARD	$930
Bibliothèque des Jeunes de Montréal-Ouest	MONTRÉAL OUEST	$2,025
Bibliothèque Deux-Montagnes	DEUX-MONTAGNES	$1,190
Bibliothèque du Plateau-Mont-Royal	MONTRÉAL	$2,300
Bibliothèque intermunicipale Pierrefonds Dollard-des-Ormeaux	PIERREFONDS	$1,800
Bibliothèque Montarville-Boucher-De La Bruère	BOUCHERVILLE	$1,840
Bibliothèque municipale de Charlesbourg	CHARLESBOURG	$2,300
Bibliothèque municipale de Dorval	DORVAL	$2,430
Bibliothèque municipale de Mirabel	MIRABEL	$970
Bibliothèque municipale de Saint-Basile-Le-Grand	SAINT-BASILE-LE-GRAND	$900
Bibliothèque municipale de Saint-Jérôme	ST-JÉROME	$920
Bibliothèque municipale de Saint-Lambert	ST-LAMBERT	$1,970
Bibliothèque municipale de Trois-Pistoles	TROIS-PISTOLES	$3,355
Bibliothèque municipale Le Gardeur	LE GARDEUR	$720
Bibliothèque municipale Memphrémagog	MAGOG	$1,400
Bibliothèque municipale Saint-Charles-Borromée	SAINT-CHARLES-BORROMÉE	$600
Bibliothèque Ville de Trois-Rivières-Ouest	TROIS-RIVIERES	$980
Black Rose Books	MONTREAL	$22,800
Blue Metropolis Foundation	MONTREAL	$14,000
Cahiers de théâtre Jeu	MONTRÉAL	$63,000
Centre international d'art contemporain de Montréal	MONTRÉAL	$8,000

Centre régional de services aux bibliothèques publiques Bas-St-Laurent	RIVIERE-DU-LOUP	$2,230
Centre régional de services aux bibliothèques publiques la Côte-Nord	SEPT-ILES	$4,911
Cercle littéraire Françoise-Loranger	MONT-SAINT-HILAIRE	$2,550
Cercle littéraire la Tourelle	POINTE-A-LA-CROIX	$3,800
Children's Literature Roundtable, Montréal	VERDUN	$3,400
Ciné-Bulles	MONTRÉAL	$16,000
Circuit - musiques contemporaines	MONTREAL	$10,000
Collège Limoilou	QUÉBEC	$1,100
Comeau et Nadeau, éditeurs	MONTREAL	$33,800
Communication-Jeunesse	MONTRÉAL	$160,000
Concordia University, Department of English	MONTRÉAL	$17,047
Conseil en Éducation des Premières Nations	WENDAKE	$20,000
Contact (CEC)	MONTRÉAL	$8,000
Corporation de mise en valeur de la préhistoire en Haute-Côte-Nord	GRANDES-BERGERONNES	$2,400
Corporation du Camp littéraire Félix	LA POCATIERE	$15,000
CV Photo	MONTRÉAL	$39,900
Dawson College, English Department	MONTRÉAL	$900
De Beaumont, éditeur	MONTRÉAL	$10,000
Dramaturges Éditeurs	MONTRÉAL	$25,000
Écrits des Forges Inc.	TROIS-RIVIERES	$75,600
Écrits des Hautes-Terres	RIPON	$35,700
Éditions Alire	QUEBEC	$65,500
Éditions Banjo Inc.	SAINT-HUBERT	$17,700
Éditions Chouette	MONTREAL	$11,000
Éditions d'art Le Sabord	TROIS-RIVIÈRES	$40,000
Éditions de la courte échelle inc.	MONTRÉAL	$65,400
Éditions de la Huit	SAINTE-FOY	$7,500
Éditions de la Paix Enr.	ST-ALPHONSE-DE-GRANBY	$17,500
Éditions de la Pleine Lune	LACHINE	$61,000
Éditions de l'Effet pourpre	MONTREAL	$12,500
Éditions de l'Hexagone Inc.	MONTRÉAL	$58,600
Éditions de L'instant même	QUÉBEC	$81,200
Éditions des Glanures	SHAWINIGAN	$16,100
Éditions des Intouchables	MONTREAL	$45,500
Éditions du Boréal	MONTRÉAL	$196,500
Éditions du CIDIHCA	MONTRÉAL	$25,100
Éditions du Loup de Gouttière	QUÉBEC	$37,000
Éditions du Méridien	MONTREAL	$18,600
Éditions du Noroît	MONTREAL	$95,500
Éditions du remue-ménage Inc.	MONTREAL	$47,600
Éditions du Septentrion	SILLERY	$93,000
Éditions du soleil de minuit	ST-DAMIEN-DE-BRANDON	$6,300
Éditions du Trécarré	OUTREMONT	$14,800
Éditions Écosociété	MONTRÉAL	$34,900
Éditions Élaeis	MONTRÉAL	$15,000
Éditions Fides	VILLE ST-LAURENT	$134,200
Éditions Héritage Inc.	SAINT-LAMBERT	$87,200
Éditions Hurtubise HMH Limitée	MONTRÉAL	$65,900
Éditions internationales Alain Stanké Ltée	MONTRÉAL	$25,400
Éditions JCL Inc.	CHICOUTIMI	$30,100
Éditions Les Herbes Rouges	MONTRÉAL	$60,400

Éditions Lescop	MONTRÉAL	$21,000
Éditions Liber	MONTRÉAL	$49,500
Éditions Libre Expression Ltée	MONTREAL	$57,000
Éditions Médiaspaul	MONTREAL	$23,700
Éditions Michel Quintin Inc.	WATERLOO	$39,800
Éditions Mille-Iles et les 400 Coups	MONTREAL	$72,200
Éditions Nota bene	QUÉBEC	$34,300
Éditions Pierre Tisseyre Inc.	VILLE ST-LAURENT	$41,800
Éditions Pierre Tisseyre Inc.	ST-LAMBERT	$7,600
Éditions Québec Amérique Inc.	MONTREAL	$52,000
Éditions Trait d'Union	MONTRÉAL	$44,900
Éditions Triptyque	MONTRÉAL	$85,300
Éditions Trois Enr.	LAVAL	$49,300
Éditions Trois-Pistoles	TROIS-PISTOLES	$26,900
Éditions Varia	MONTRÉAL	$41,000
Éditions Vents d'Ouest (1993) Inc.	HULL	$68,000
Ellipse: oeuvres en traduction	SHERBROOKE	$9,000
Espace	MONTREAL	$44,600
Esse	MONTREAL	$16,500
Estuaire	OUTREMONT	$23,500
ETC Montréal	MONTRÉAL	$42,200
Exit	OUTREMONT	$15,500
Festival de contes et récits de la Francophonie	TROIS-PISTOLES	$3,000
Flammarion Québec	MONTRÉAL	$3,000
Hors Champ	MONTRÉAL	$5,000
Humanitas Inc.	BROSSARD	$34,200
Inter	QUÉBEC	$10,000
Je vous entends écrire	QUEBEC	$10,000
La Fête du livre et de la lecture de Longueuil	LONGUEUIL	$5,000
Lanctôt Éditeur	OUTREMONT	$78,200
Le Balcon Vert	BAIE-SAINT-PAUL	$6,000
Le Libraire	QUEBEC	$10,000
Leméac Éditeur	MONTREAL	$108,700
Les Bibliothèques Publiques Saguenay - Lac-St-Jean	ALMA	$3,000
Les écrits	MONTRÉAL	$10,000
Les Heures bleues	LONGUEUIL	$39,900
Les Productions du Diable vert	MONTREAL	$10,600
Lettres québécoises	MONTREAL	$45,700
L'Inconvénient	MONTRÉAL	$6,000
Livres DC Books	VILLE ST. LAURENT	$17,500
Lurelu	MONTRÉAL	$24,900
Maison de la poésie	MONTRÉAL	$4,000
Matrix	MONTREAL	$18,000
McGill-Queen's University Press	MONTRÉAL	$130,500
Moebius	MONTRÉAL	$23,900
Montreal Association of Independent Libraries (MAIL)	WESTMOUNT	$4,680
Montreal West Children's Library	MONTRÉAL	$1,820
Nuit Blanche	QUÉBEC	$33,000
Parachute, revue d'art contemporain	MONTRÉAL	$100,000
Planète rebelle	MONTREAL	$29,000
Poètes de l'Amérique française	QUÉBEC	$1,430
Presses de l'Université de Montréal	MONTREAL	$12,900
Presses de l'Université Laval (IQRC)	SAINTE-FOY	$63,100

Publications MNH	BEAUPORT	$20,500
Quebec Writers' Federation (QWF)	MONTRÉAL	$18,000
Rencontre québécoise internationale des écrivains	MONTREAL	$12,000
Revue Art Le Sabord	TROIS-RIVIERES	$45,900
Revue Liberté	OUTREMONT	$25,600
Roussan Éditeur inc.	MONTREAL	$16,600
Salon de la littérature de Mont-Joli	MONT-JOLI	$8,000
Salon du livre de la Côte-Nord Inc.	SEPT-ILES	$16,000
Salon du livre de l'Abitibi-Témiscamingue	ROUYN-NORANDA	$10,000
Salon du livre de l'Estrie Inc.	SHERBROOKE	$6,000
Salon du livre de l'Outaouais Inc.	GATINEAU	$35,000
Salon du livre de Rimouski	RIMOUSKI	$13,000
Salon du livre de Trois-Rivières	TROIS-RIVIERES	$20,000
Salon du livre du Saguenay Lac-Saint-Jean Inc.	JONQUIÈRE	$23,000
Salon international du livre de Québec inc.	QUEBEC	$44,500
Séquences	QUÉBEC	$20,000
Société de développement des périodiques culturels québécois	MONTREAL	$30,000
Société de promotion du livre Inc.	MONTREAL	$37,800
Société des écrivains canadiens, section de Montréal	MONTRÉAL	$900
Société des écrivains canadiens, Section de Québec	VAL BÉLAIR	$1,800
Société littéraire de Laval	LAVAL	$800
Soulières Éditeur	ST-LAMBERT	$51,200
Spirale	MONTREAL	$38,000
Studio Chopstick Cutting Room	MONTRÉAL	$15,000
Tableaux	MONTRÉAL	$2,500
The Swifty Lazarus Collective	ST-LAMBERT	$10,000
The Yellow Door	MONTRÉAL	$1,200
Union des écrivaines et écrivains québécois (UNEQ)	MONTRÉAL	$176,000
Université de Montréal, Centre d'études Québécoises (Cétuq)	MONTRÉAL	$22,265
Université de Montréal, Département d'études anglaises	MONTRÉAL	$20,000
Université de Sherbrooke, Département des lettres et communications	SHERBROOKE	$980
Université du Québec à Montréal, Département d'études littéraires	MONTRÉAL	$10,000
Université McGill, Department de langue et littérature française	MONTREAL	$934
Véhicule Press	MONTRÉAL	$130,500
Vie des Arts	MONTRÉAL	$74,000
Ville de Baie-Comeau, Bibliothèque Alice-Lane	BAIE-COMEAU	$4,700
VLB Éditeur Inc.	MONTRÉAL	$65,500
Wired on Words	MONTRÉAL	$11,400
XYZ Éditeur	MONTRÉAL	$103,800
XYZ La revue de la nouvelle	MONTREAL	$25,000

TOTAL GRANTS TO ARTS ORGANIZATIONS IN QUÉBEC, 2000-2001:

TOTAL DES SUBVENTIONS AUX ORGANISMES ARTISTIQUES AU QUÉBEC, 2000-2001:	**$26,516,291**